79STE JAARGANG No. 11122 VRIJDAG 7 SEPTEMBER 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

KAMER BEGINT DEBAT OVER AKKOORD MET INDONESIE

DEN HAAG (ANP) — Onder grote belangstelling is gistermiddag door de Tweede Kamer het debat over het Nederlands-Indonesisch akkoord begonnen. Van de elf sprekers, die gisteren het woord voerden, spraken de meesten zich — zij het om uitlopende redenen — voor goedkeuring van het akkoord uit. Eenstemming laakte men de houding van de Ver. Staten, die een bongenoot in een beslissend stadium van het conflict met Indonesië over Nieuw Guinea de rug had toegekeerd. Tijdens het debat zaten achter de regeringstafel links van de minister-president, prof De Quay, de ministers Korthals, Visser en Zijlstra en rechts de ministers Luns, Toxopeus en de gevolmachtigde minister voor de Antillen, de heer Lampe. De regering komt vanmiddag aan het woord.

Meeste sprekers voor goedkeuring verdrag

De eerste spreker van gistermiddag was mr J. A. W. Burger (PvdA). Hij zei, dat de grootst mogelijke meerderheid van zijn fractie, met uitzondering van de heer J. H. Scheps, het inzicht van de regering deelt, dat de bereikte overeenkomst in het belang van de Papoea's is. Hij zei, dat „ons grote verwijt aan de regering is, dat zij niet tijdig de onafwendbare noodzaak tot het komen tot een overeenkomst als de onderhavige heeft ingezien".

Rancune

Ten scherpste nam de heer Burger stelling tegen de wijze, waarop z.i. minister Luns diens randcune over het lang voorziene debâcle van de Nieuw-Guinea-politiek in anti-Amerikaanse zin heeft afgereageerd. Minister Luns heeft volgens de heer Burger het communisme en alle andere anti-NAVO-krachten in de wereld hiermee in de kaart gespeeld.

Oorlog

Dr W. L. P. M. de Kort (KVP) zei, dat zijn fractie in de regering niet is teleurgesteld. Erkend werd, dat het op Nieuw-Guinea nimmer tot een uitzichtloze oorlog mocht komen. Teleurgesteld was de heer De Kort in de houding van Amerika. Hij verweet de Amerikaanse regering een „volte face", mede tot uiting komende in het plan-Bunker. In de eerste versie daarvan werd zelf over het zelfbeschikkingsrecht voor de Papoea's niet gesproken.

Prof. Oud (VVD). merkte op, dat de regering voor het bereikte akkoord geen verwijt mag worden gemaakt, aangezien zij zich in een positie van volstrekte overmacht bevond. Ook spreker was diep teleurgesteld in de houding, die Amerika geleidelijk is gaan innemen. Deze was volkomen in strijd met hetgeen wij als bondgenoten mochten verwachten en meer nog in het licht van het Handvest van de V.N., aldus de heer Oud.

Begrip

Het communistische Kamerlid, de heer Bakker, leverde kritiek op Amerika en prees daarentegen de Sovjet-Unie. Hij bepleitte een zo spoedig mogelijke bekrachtiging van het bereikte akkoord.

De heer H. J. Lankhorsy (PSP) hekelde het regeringsbeleid, waaruit zijns inziens was gebleken, dat de regering niet het juiste begrip en inzicht heeft getoond in de ontwikkelingsgang van jonge landen. Hij kwam tot de conclusie, dat dit kabinet ongeschikt is de verantwoordelijkheid voor de naleving van het akkoord op zich te nemen.

Geen vertrouwen

In de avondvergadering noemde is C. N. van Dis (St Ger.) de overeenkomst, die onder dwang tot stand is gekomen, nietig en onaanvaardbaar. Hij verklaarde weinig vertrouwen in de V.N. te hebben. De heer Tilanus noemde het een droeve zaak, dat Nederland voor agressie heeft moeten wijken. Hij hoopte, dat Indonesië zich aan de overeenkomst houdt. Dr Meulink (AR) voerde staatsrechtelijke bezwaren aan en zei zijn stem niet aan het akkoord te kunnen geven. Ook mr K. van Rijckevorsel (KVP) sprak zich tegen de overeenkomst uit. De heer J. H. Scheps (PvdA) meende, dat op deze wijze, met het mes op tafel, geen overeenkomsten mogen worden bereikt. Het geweld, de agressie, heeft gewonnen.

Kamer keurt akkoord goed

DEN HAAG, (ANP) Het wetsontwerp tot goedkeuring van de met Indonesië gesloten overeenkomst inzake Nieuw-Guinea is vanmiddag om ongeveer 16.45 uur door de Tweede Kamer aangenomen met 127 stemmen tegen 9 stemmen.

De tegenstemmers waren de heren Scheps (Arb), Moorman, Van Rijckevorsel en Welter (KVP), Roosjen en Meulink (AR) en Kodde, Dis en Mieras (SGP).

Krijgsgevangenen op N Guinea naar Indonesië

Repatriëring vangt morgen aan

HOLLANDIA (AFP) — De vertegenwoordiger van Oe Thant in Nw-Guinea, generaal Rikhye, heeft vrijdag bekendgemaakt, dat zaterdag de repatriëring zal beginnen van de gevangengenomen Indonesische parachutisten. Ongeveer 250 Indonesiërs zullen dan van het eiland Wundi worden overgebracht naar Biak en vandaar met een vliegtuig van de VN naar Ambon.



GENERAAL RIKHYE

Volgende week zal met vliegtuigen van de VN een intensieve opsporing worden begonnen van Indonesische para's, die zich nog in de rimboe bevinden. Er zijn in Nw-Guinea thans nog 1100 parachutisten, van wie ongeveer 150 worden vermist.

Het verzamelen van de para's verloopt overigens zonder moeilijkheden. Te Hollandia heeft generaal Rikhye vanmorgen verklaard „zeer tevreden te zijn over de samenwerking van de VN-vertegenwoordiging met de Nederlanders en Indonesië.

Minder spanning in Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO (AFP) — Een woordenstrijd tussen „nationalisten" en „conservatieven" in Brazilië via radio en televisie schijnt zijn scherpte te verliezen, zo menen waarnemers in Rio de Janeiro. Ondanks een nieuwe scherpe redevoering van de conservatieve gouverneur van de staat Guanabara, Lacerda, die donderdagmorgen president Goulart ervan heeft beschuldigd een „opstandig klimaat te scheppen", prezen de leiders van de conservatieve partij gisteren de houding van het leger, dat in zijn „stilzwijgendheid een superieure onverschilligheid weet te bewaren, maar dat zich steeds bereid toont de democratische vrijheden te waarborgen".

Volgens de belangrijkste dagbladen heeft het leger door zijn voorzichtigheid, koelbloedigheid en respect voor de instellingen, belangrijk bijgedragen tot deze vermindering van de spanning in Brazilië.

Officier justitie Israel berecht

TEL AVIV (RTR) — Jacob Bar-Or, officier van Justitie in Tel Aviv, is woensdag tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens het zich ten onrechte uitgeven voor meester in de rechten.

De veroordeelde, die tijdens het proces tegen de oorlogsmisdadiger Adolf Eichmann als plaatsvervanger van de openbare aanklager dr Hausner fungeerde, en de reputatie heeft van een briljante rechtsgeleerde, heeft nooit zijn studie in de rechten voltooid. Om tot de Israëlische magistratuur te worden toegelaten, had hij gebruik gemaakt van de papieren van zijn overleden vader.

Bar-Or heeft tijdens de terechtzitting een volledige bekentenis afgelegd, ook wat betreft het zich onder valse voorspiegelingen toeeigenen van gelden. Hij heeft echter inmiddels al zijn uit hoofde van zijn beroep genoten inkomsten gerestitueerd.

Nikita praat met minister uit VS

MOSKOU (RTR). — De leider van de Sovjet-Unie, Chroesjtsjev, heeft in Gagra, op de Krim, een lang gesprek gehad met de Amerikaanse minister van Binnenlandse Zaken, Stewart Udall.

Toestand gelegaliseerd

President Guido ontbindt Congres

Besluit genomen onder druk leger

BUENOS AIRES (AFP) — De Argentijnse regering heeft donderdag de ontbinding van de Kamer van Afgevaardigden en de Senaat bevolen. Zij bepaalde voorts, dat er op 27 oktober 1963 verkiezingen gehouden zullen worden. Op die datum zullen er een president, vice-president, 192 Afgevaardigden en 46 Senatoren gekozen worden.

De regering is tot ontbinding van het Congres overgegaan onder druk van het leger. De Peronistische partij, die bij de laatste algemene verkiezingen 35% van de stemmen behaalde, blijft verboden.

Militaire druk

De ontbinding van het Congres kan als een formaliteit worden beschouwd, aangezien het sinds de laatste verkiezingen geen macht meer bezat. President Guido had echter steeds geweigerd deze toestand te legaliseren. Hij heeft tenslotte moeten wijken voor de militaire druk.



Prinses Margriet heeft maandag haar intrek genomen in Leiden, waar zij haar studie zal vervolgen. Op de foto zien we de prinses tijdens een korte wandeling op het Rapenburg, waar ook haar kamers zijn, gefotografeerd.

President Kivoe in arrest gesteld

BRUSSEL (AFP). — Volgens de Belgische radio is de president van Kivoe met zijn gezin door de politie van de Kongolese centrale regering gearresteerd. De president, Miroehi, wordt ervan beschuldigd, de instructies van de regering in Leopoldstad niet te zijn nagekomen.

Watersnood in Peru

LIMA. — De stad Iquitos in Perú wordt bedreigd door overstromingen en landverschuivingen, tengevolge van afsluiting van de oevers van de Amazone-rivier. De regering heeft maatregelen bevolen om het gebied te evacueren en de 100.000 inwoners van de stad te beschermen.

De staking op Aruba

BESPREKING IS BEGONNEN

(van onze redaktie-Aruba)

BARCADERA. — Hedenochtend zijn de besprekingen tussen de heer J. Cassedy, directeur van Girdler International, en de 78 stakende arbeiders begonnen, waarbij mr F. Hartong als landsbemiddelaar optreedt.

De heer Cassedy arriveerde gisteren tegen de avond.

Ofschoon het te betreuren valt, dat op Aruba geen functionaris der Confab gemachtigd is om in geval van staking te onderhandelen en zodoende kostbare tijd verloren is gegaan, bestaat er toch goede hoop, dat het werkgeschil spoedig zal zijn opgelost.

Britten in beroep tegen eilandsraad

(van onze redaktie-Aruba)

ORANJESTAD — Op 23 augustus besloot de Arubaanse Eilandsraad, tijdens een openbare vergadering, de heer Fabian Kelly (PPA) niet als lid van de raad toe te laten, daar deze in Nederland warenkennis studeert en niet meer woonachtig op Aruba zou zijn. De heer L.V. Britten, lid van de Eilandsraad (AVP) heeft gisteren tegen dit besluit bij het hof van justitie beroep aangetekend.

De heer Britten beroept zich hierbij op artikel 68 van het Burgelijk Wetboek Nederlandse Antillen, dat zegt: Die tot openbare bedieningen worden geroepen, behouden hun woonplaats, indien zij het tegenovergestelde voornemen niet aan de dag hebben gelegd. Van de zijde van de PPA vernemen wij, dat zij zich van commentaar onthoudt, zolang het hof in deze geen beslissing heeft genomen.

OAS beraadt zich over positie Cuba

WASHINGTON (RTR) — De Ver. Staten hebben voorgesteld nog deze maand een inter-Amerikaanse conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken te doen houden om de toegenomen communistische verschepingen van wapens en voorraden naar Cuba onder de loep te nemen. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk, heeft het voorstel woensdag ter kennis gebracht van de diplomatieke vertegenwoordigers van de landen die lid ijn van de organisatie van Amerikaanse Staten.

Van welingelichte zijde in Washington is vernomen, dat de V.S. op de bijeenkomst van de raad van de organisatie van Amerikaanse Staten een ontwerp-resolutie willen indienen over de nieuwe toestand die op Cuba is ontstaan door de grootscheepse hulp van de landen van het Sovjet-blok. In deze ontwerpresolutie wordt „de speciale raadgevende cmmissie voor de veiligheid tegen ondermijnende actie van het internationale communise" belast met de bestudering van dit vraagstuk. Deze commissie is in het leven geroepen door de raad van de O.A.S. en wel op speciale aanbeveling van de ministers-conferentie die in Punta del Este is gehouden.

Men verwacht dat de raad van de O.A.S. in het begin van de komende week in buitengewone zitting bijeengeroepen zal worden.

U vindt het vanzelfsprekend als het Rode Kruis hulp verleent wanneer de nood aan de man komt. Bijna even vanzelfsprekend is het dat U die hulp mogelijk maakt door het Rode Kruis te steunen in de week tussen 31 Augustus en 9 September.

Daders aanslag De Gaulle ingerekend

PARIJS (AFP) — Vier van de daders, die hebben deelgenomen aan de mislukte aanslag op president De Gaulle op 22 augustus, zijn gearesteerd. Van vier anderen is de identiteit bekend, doch zij zijn nog niet aangehouden, aldus heeft de Parijse politie vanmorgen meegedeeld.

In de afgelopen nacht had de politie een tiental verdachten, die wel van de aanslag op de hoogte waren doch daar niet actief aan hadden deelgenomen, verhoord. Enkelen van hen hadden medeplichtigen aan de aanslag onderdak verleend. Ook werd een nieuwe hoevelheid wapens in beslag genomen. Twee van de auto's, waarvan bij de aanslag gebruik is gemaakt, zijn inmiddels verlaten in de Franse hoofdstad teruggevonden. Het politie-onderzoek heeft zich zowel tot Parijs, als tot de omgeving van Lyon uitgestrekt.

Arrestatis

Nadat de vorige week reeds twee arrestaties waren verricht, werd maandag jl. tijdens een controle van autopapieren nabij Tain l'Hermitage een man aangehouden, die over een vals identiteitsbewijs beschikte. Dit was een in Algerije geboren Franse deserteur, die na zijn arrestatie al spoedig bekende aan het komplot deel te hebben gehad. Zijn verhoor leidde tenslotte tot nieuwe arrestaties.

Communisme in Honduras

TEGUCIGALPA (RTR). — De directeur van het in Honduras verschijnende weekblad „Manana", Germán García, is donderdag door kogels gewond, toen hij trachtte te ontkomen aan arrestatie door leden van de veiligheidsdienst.

Deze dienst nam vlugschriften in beslag, waarin de communistische partij kritiek oefende op militaire oefeningen in Honduras, waarin troepen uit Guatemala en de V.S. deelnamen. Deze manoeuvres eindigden donderdag.

Ontmoeting van staatshoofden

WASHINGTON (ANP) — President Kennedy is bereid in de loop van 't volgend jaar de staatshoofden van de zes Midden-Amerikaanse staten Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua en van Panama te ontmoeten, zo heeft het State Department donderdag bekendgemaakt.

Bewaking van 3.000 man

DE GAULLE GAST IN DUESSELDORF

Een beeld van de triomfale intocht van generaal De Gaulle en zijn gastheer, president Luebke in de straten van Bonn. (Telefoto)



KEULEN (AFP) — President De Gaulle en Bondskanselier Adenauer zijn met een Rijnboot uit Keulen vertrokken met bestemming Dusseldorf. Het schip werd begeleid door twee hefschroefvliegtuigen, een van de politie en een van de gezondheidsdienst. Kikvorsmannen van de rivierpolitie hadden tevoren de romp van de boot zorgvuldig onderzocht op helse machines.

In Duesseldorf waren naar schatting 100.000 mensen op de been om president De Gaulle op zijn tocht door de stad toe te juichen. De Gaulle liet de chauffeur van zijn auto verscheidene malen stilhouden, waarop hij uitstapte en enkele mensen uit de menigte de hand drukte

Bewaking

De minister van Binnenlandse Zaken van Noordrijnland Westfalen, Wyer, heeft meegedeeld dat de veiligheidsmaatregelen bij het bezoek van president De Gaulle aan Duesseldorf verscherpt waren omdat men „alarmerende berichten" had ontvangen. Er waren pamfletten in de stad verspreid en er gingen geruchten over een voorgenomen betoging tegen het bezoek. Minister Wyer zei dat meer dan 3.000 politiemannen op de been waren gebracht.

RADIO - TELEVISIE

vrijdag

CUROM (436.8) —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Voice of Israel 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.20 Discovaria 19.30 Discovaria 20.15 La Bonanza 20.30 Curom Journaal 20.45 Philips music box 21.15 ABC der Cultuur 21.30 Franse les 21.45 Graag gehoorde melodieën 22.00 Nieuws 22.15 Alleen voor heren Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) —
18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Sportnews Malta Amstel 20.30 Novela 21.00 Sucesos hipicos

RADIO KELKBOM 209 — 6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para cena 7.00 Noticia Intern. 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.15 Estrellita 8.30 Musica varia 9.00 Hit Intern. 9.15 Variacion musical

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Onze industrie 19.45 Comité Christelijke Kerken 20.00 Nieuws 20.15 De Kinoscoop 20.45 Datra mie wan askie joe wan sani 21.00 Nieuws 21.03 Golden gate boys 21.30 Van de boekenplank 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Muziek en advertenties 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.03 Jazz till midnight

WERELDOMROEP —16—19—
25—49 — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Actualiteit 18.55 Dansmuziek 19.05 Buitenlands weekoverzicht 19.15 Op verzoek 19.35 Sportpraatje door Peter van Brakel 19.40 Wat Sieg zag 20.10 Koopvaardijprogramma 20.40 Nieuws 20.42 Beurs 20.44 Prog. morgen 20.45 Ter overdenking
19—25 — 19.00 Spaans prog.
25—30 — 20.00 Spaans prog.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Annie Oakley 18.30 Kon. in woord en beeld 18.45 American outlook 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Highway Patrol 20.00 Concentracion 20.30 This man Dawson 21.00 Hotel show 21.15 Groeten prog. 22.00 Nieuws 22.15 Foreign intrigue 22.45 Middle five 22.50 Have gun will travel

RADIO CARACAS TELEVISION — 18.00 Show de Renny 19.30 Teatro premiado 20.00 Noticias 20.15 Novela 20.30 Craneoteca de los genios 21.00 El hombre de la camera 21.30 Ajedrez fatal 22.30 Noticias 22.45 New York confidencial

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Lawman 18.30 Bronco 19.30 Chuchin 20.00 Estrellas de Hollywood 20.30 Ciudad desnuda 21.30 Noche tropical 22.00 Novela 22.30 Copa mundo 22.35 Policia femenina

zaterdag

CUROM 436.8 — 6.30 Opening 6.33 Rustige muziek 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Cadeau via autoradio 7.30 Ochtendprog. 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Vit. B 9.00 Rijk der vrouw 9.10 El Louvre 10.00 Van Wilpen 10.30 Nieuws 10.40 Lat. Am. muziek 11.15 Muziek uit Ned. 11.30 Operette muziek
12.00 Nieuws 12.10 Autoradio 12.30 Venez. muziek 12.45 Holl. platen 13.00 Nieuws 13.15 Variedad musical 14.00 Selectie platen 15.00 Ant. muziek 15.15 Ellis Juliana 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Cumpl. y pet. 17.45 Estrellita
18.00 Variedad musical 18.15 Marine prog. 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.15 La Bonanza 20.30 Interconti 20.45 Musica del Oeste 21.00 Pop. platen 2130 Dansparade 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Saludos musical 8.30 News in English 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.30 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.45 Musica Dominicana 14.00 Variedad musical 14.15 Musica popular 15.00 Peticiones 15.30 Ora infantil 16.00 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di Diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM 209 — 8.02 Seleccion musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.30 N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana
1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Variacion musical 2.30 Teenagers prog. 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Twist 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Musica sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia 6.00 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 6.50 Manjan ta Diadomingo 7.00 Noticia Intern. 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Musica bailable

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kom maar naar voren 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Hersengymnastiek 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Moeder's wil is wet 11.45 Surin. artiesten
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Hawaiian melodieën 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Fifteen golden records 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws Hindi 16.00 Voor de jarigen van vandaag 16.30 Matinee musicale 17.00 Nieuws 17.03 Avros kinderkoor 17.50 Voor en over de Indianen
18.00 Nieuws 18.05 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Kent gij uw land 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Ford Supermarket 20.18 Zuidam. muziek 21.00 Nieuws 21.03 Zuidam. muziek 21.30 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in

WERELDOMROEP 16—19 — 12.30 Nieuws 12.39 Com. nieuws 12.41 Ned. nieuwsjournaal 12.48 Prog. overzicht
19—25 — 16.30 Nieuws 16.41 Com. nieuws 16.43 Ned. nieuwsjournaal 16.50 De Amstelveense Kikkertjes 17.00 De week in Ned. 17.15 Laatste nieuws of intermezzo 17.20 Boekbespreking 17.25 Specialiteiten Theater 18.05 Nieuws 18.07 Financ. Econ. overzicht 18.10 Prog. komende week 18.15 Ter overdenking
25—49 — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 De Amstelveense Kikkertjes 19.00 De week in Nederland 19.15 Laatste nieuws of intermezzo 19.20 Boekbespreking 20.05 Caraibisch Panorama 20.35 Nieuws 20.37 Financ. Econ. overzicht 20.40 Prog. komende week 20.45 Ter overding
19—25 — 19.00 Spaans prog.
25—30 — 20.00 Spaans prog.
31—50 — 22.00 Spaans prog.

RADIO CARACAS TELEVISION —
9.00 Documental 9.30 El tio vacaciones 10.00 Senderos de luz 10.15 Cortos 10.30 Es con usted 10.45 Prog. Cultural 11.00 Dialogo y cultura 11.30 Imagen de Francia 11.45 AVAC 11.55 Camera de Radio y TV
12.0 Show de Saume 13.15 CTV 13.45 Revista musical 14.30 Charla 15.00 Una tarde en el paraiso Temas y variaciones 16.00 Chenique 16.30 La rueda de la fortuna 17.00 Pelicula 17.30 Verbena infantil
18.00 Muñequitos 18.30 Weekend con las estrellas 19.00 Siguiendo el rastro 19.30 Bat Masterson 20.00 Noticias 20.15 Vida y destino 20.30 Caravana 21.30 Noche de gala 22.30 Tertulia

VENE VISION — 16.15 Resumen cientifico 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Cleo y yo 18.30 Aventuras del espacio 19.00 Disneylandia 20.00 El programa de las luchas 20.30 Colt. 45 21.00 Tribunal hipico 21.30 Telefutbol 22.00 La gran historia 22.30 Copa mundo 22.35 Detective international

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Abida 6 dw Azoren nr R'dam; Acilia 6 300 no Martinique nr Cur; Arca 7 te Cur; Cinulia 6 450 nno Flores nr Cur; Kermia 6900 zw Azoren nr Cur; Korovina 6 325 zwtw Azoren nr Steningsund; Kosicia 6 270 w Finisterre nr Cur; Kylix 6 vn Easthain nr Cur;

KNSM — Aegis 6 te Cur; Ares 7 te Le Havre; Charis 7 te R'dam; Chiron 7 te A'dam; Daphnis 6 330 zw Azoren nr Bridgetown; Diogenes 6 te W'stad; Doris 6 150 zw Azoren nr A'dam; Palamedes 6 vn W'stad nr Sta Maria Prins der Nederlanden 6 750 zw Plymouth; Sarpedon 6 dw Dunceness nr Gent; Socrates 6 vn Cur; nr Grenada; Themis 6 vn Roseau nr St Lucia; Theron 6 vn Aruba nr La Guaira; Willemstad 6 vn Funchal nr Plymouth.

KLM neemt deel aan IATA-overleg

DEN HAAG (ANP) — De KLM-delegatie die zal deelnemen aan de 18e jaarlijkse algemene vergadering van de I.A.T.A. (International Air Transport Association), welke van 10 tot 14 september in Dublin wordt gehouden, zal, zo deelt de luchtvaartmaatschappij mede, bestaan uit drs E.H. van der Beugel, mr L. H. Slotemaker en de heer V.H.L. Dubourcq.

Aanhoudingen na aanslag De Gaulle

PARIJS (AFP). — De Franse politie heeft een aantal personen aangehouden in verband met de op 22 augustus op generaal De Gaulle gepleegde aanslag. De gearresteerden zijn allen naar Parijs overgebracht, waar zij worden verhoord. De politie wilde hierover geen mededelingen doen.

Vrije meningsuiting

Vrijspraak in Engeland voor fascist Jordan

LONDEN (AFP) — Een Londens hof van beroep heeft dinsdag Colin Jordan, de leider van de Britse nationaal-socialistische beweging, vrijgesproken, nadat hij in eerste instantie tot twee maanden gevangenisstraf was veroordeeld. Het vonnis van de secretaris van Jordans beweging, John Tyndall, werd gewijzigd van zes weken gevangenisstraf in een boete van 10 pond.

Het hof was van oordeel, dat de rede die Jordan onlangs op Trafalgar Square had gehouden, weliswaar sterk antisemitisch was, maar toch niet een wetsovertreding inhield. Jordan verklaarde dinsdag dat hij met de woorden „Hitler had gelijk" had willen zeggen, dat de leider van het Derde Rijk terecht autowegen had laten aanleggen, krotten had laten opruimen en sociale verzekeringen had opgezet. Hij had niet willen zeggen, dat Hitler terecht wreedheden had begaan. Hij gaf toe, dat hij de Joden een „met bloed bevlekte gemeenschap" had genoemd, maar dergelijke uitlatingen waren ook gedaan op bijeenkomsten waarbij kritiek werd geoefend op de apartheidspolitiek in Zuid-Afrika. Ten slotte erkende Jordan dat hij Joden „vergiftigde maden" had genoemd, „die leven op een in verval verkerend lichaam".

Vrije meningsuiting

De president van het hof motiveerde het vonnis met te zeggen, dat in Engeland de vrije meningsuiting bestaat op het gebied van politieke overtuigingen.

Oostduits Rode Kruis biedt hulp bij muur Berlijn

BERLIJN (DPA) — Het Oostduitse persbureau ADN heeft een verklaring van het Oostduitse Rode Kruis gepubliceerd, waarin wordt gezegd dat „de ernstige toestand in West-Berlijn en de daarmee verband houdende gebeurtenissen aan de staatsgrens van de Duitse Democratische Republiek" onderwerp van besprekingen met het internationale Rode Kruis zijn geweest. De grensorganen van de DDR zijn bij bepaalde gebeurtenissen van West-Berlijn uit gehinderd bij het verlenen van medische hulp, aldus de verklaring.

Djakarta bouwt Irian monument

DJAKARTA (RTR) — Op het Banteng-plein (het voormalige Waterlooplein) in het centrum van Djakarta zal een reusachtig monument worden gebouwd, zo werd in Djakarta meegedeeld.

Dit „West Irian monument" zal toekomstige generaties moeten herinneren aan de wreedheden van kolonialisme en imperialisme. Op een dertig meter hoog voetstuk zal een tien meter hoge mannenfiguur worden geplaats met opgeheven armen en gebroken ketenen, die van de polsen afhangen.

OAS-leider krijgt twintig jaar

PARIJS (AFP) — Een krijgsraad in Parijs heeft woensdag de 36-jarige Philippe Castille, die werd beschouwd als een der gevaarlijkste leiders van de organisatie van het geheime leger (OAS), tot twintig jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens „aanslagen op de veiligheid van de staat".

In 1958 was Castille tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld voor een mislukte aanslag met een bazooka op het leven van de toenmalige Franse opperbevelhebber in Algiers, generaal Salan. Twee jaar later werd hij tijdens de „barricadenopstand" bevrijd. Nadien werd hij een naaste medewerker van Salan, die als leider van de OAS het bewind van president De Gaulle met alle middelen bestreed.

Kennedy bezoekt Kaap Canaveral

WASHINGTON (RTR) — Het Witte Huis heeft bekendgemaakt, dat president Kennedy volgende week gedurende twee dagen de Amerikaanse installaties voor het ruimteonderzoek, zowel voor militaire als burgerlijke doeleinden, zal inspecteren.

In de bekendmaking van het Witte Huis wordt nog gezegd, dat de president de werkzaamheden „op dit bijzonder belangrijke gebied" wil bestuderen, alsvorens een begroting voor de ruimtevaart, die in januari bij het Congres zal worden ingediend, wordt opgemaakt.

Eén oog voor twaalf poedels

LONDEN (RTR) — De Engelse mevr. Eva Liszewska in Hinckley, midden-Engeland, wil een van haar ogen verkopen om haar 12 poedels bij zich te kunnen houden. Zij moet haar huis met haar gezin binnen 10 dagen verlaten en heeft nog 5000 gulden nodig om een geschikte woning voor mens en dier te kopen.

Goud uit kluizen Fort Knox gehaald

WASHINGTON (RTR) — Naar het Amerikaanse ministerie van Financiën woensdag heeft bekendgemaakt is een hoeveelheid goud uit de kluizen van Fort Knox (Kentucky) overgebracht naar het keuringsbureau in New York. Dit is de eerste maal sedert 17 jaar dat goud uit Fort Knox is weggehaald. Het ministerie deelde niet mee om welke hoeveelheid het ging, maar volgens een bericht in de Amerikaanse pers betrof het goud ter waarde van 500 mln dollar.

Rassenscheiding in Zuid-Afrika

PRETORIA (RTR) — De Zuidafrikaanse minister van Binnenlandse Zaken, Jan de Klerk, heeft woensdagavond gezegd dat streng zal worden opgetreden tegen gemengde bijeenkomsten van gekleurden en blanken. De Klerk zei op een congres van de Nationale Partij (regeringspartij) dat op verzoek van premier Verwoerd een onderzoek was ingesteld naar gemengde bijeenkomsten. De Klerk noemde dit gevallen van „opzettelijke provocatie", die niet konden worden toegestaan.

— In de Sovjet-stad Soetsjan in de buurt van Wladiwostok is een hevige aardbeving gevoeld, die met een dof gerommel gepaard ging. Er vielen geen slachtoffers. (RTR)

— De Franse zanger en guitatrist Sacha Distel, die verloofd is geweest met Brigitte Bardot, zal gaan trouwen met de Franse ski-kampioene Francine Breaud. (RTR)

Ponomarenko in plaats Molotov

MOSKOU — De vroegere Russische ambassadeur in Den Haag, Panteleimon Kondratievitsj Ponomarenko, is benoemd tot hoofd van de Sovjet-delegatie bij het internationale atoombureau in Wenen. Ponomarenko volgt in deze functie de oud-minister van Buitenlandse Zaken Molotov op, die vorig jaar naar Moskou werd teruggeroepen en van wie sindsdien niets meer gehoord is.

De benoeming van Ponomarenko heeft in Westelijke kringen in de Russische hoofdstad enig opzien gebaard. De ex-ambassadeur was eind vorig jaar uit het centrale comité van de Russische communistische partij gewipt en dus kennelijk op een zijspoor gezet. Het heeft er nu de schijn van dat Chroesjtsjev de diplomatieke talenten van Ponomarenko niet kan missen en de ex-ambassadeur daarom naar Wenen stuurt. Belangwekkend in dit verband: Wenen is van oudsher een luisterpost voor de Russen èn een belangrijk spionagecentrum.

Ponomarenko werd in oktober vorig jaar op verzoek van de Nederlandse regering uit Den Haag naar Moskou teruggeroepen. Bij de incidenten rond te terugkeer van mevrouw Goloeb op Schiphol was de ambassadeur zo tekeer gegaan, en zo bruut tegen de politie opgetreden, dat zijn aanwezigheid in Nederland niet langer als gewenst werd beschouwd. Moskou riep hem terug en zette hem enige tijd later uit 't centrale comité. Ponomarenko zou te stalinistisch zijn. Getuige zijn jongste benoeming heeft hij zijn leven verbeterd.

Ponomarenko is in 1903 geboren. Zijn jonge jaren heeft hij gesleten in de politieke afdeling van het Rode Leger. Na verschillende partijfuncties in Wit-Rusland — hij was daar o.m. premier — werd Ponomarenko onder Malenkov minister van Cultuur en later eerste partij-secretaris in het belangrijke Kazakstan. Premier Boelganin stuurde hem in 1955 als ambassadeur naar Warschau Daarna vertegenwoordigde hij zijn land in India, Nepal en Nederland.

Bestand in Algerije verbroken en hersteld

Overleg Algiers vandaag hervat

ALGIERS (AFP) — In een communiqué van Wilaja IV wordt gezegd dat de troepen van kolonel Bou Madian de hele dag hebben getracht op te rukken naar de Algerijnse hoofdstad, ondanks het dinsdag gesloten akkoord. „Hierdoor is hevig gevochten. Er zijn een tiental doden en tientallen gewonden", aldus het communiqué.

Ben Bella, die woensdag met de commandant van Wilaja IV, kolonel Si Hassan, naar de plaats Berrouaghia was gegaan om te trachten de gevechten daar te doen ophouden, is enige tijd aan het vuur van zware machinegeweren en mortieren blootgesteld geweest. Dit gebeurde toen de beide mannen de scheidslijn tussen de strijdende partijen overstaken. Na een samenkomst van de commandanten van beide partijen werd het vuren gestaakt, aldus de prefect van Medea, Ali Pasja. Volgens hem was bij deze gevechten artillerie gebruikt en waren er doden en gewonden.

Overleg

Ben Bella is woensdagavond laat van zijn bezoek aan „het front", in gezelschap van kolonel Si Hassan, de leider van het district Algiers, in Algiers teruggekeerd. Daardoor is de conferentie van militaire leiders en de leden van het politieke bureau van woensdagavond naar vandaag verschoven.

FEUILLETON

Het mysterie van Sittaford

door Agatha Christie

48)

„O, nou snap ik het. Ik heb in dat interview ook een erg goed stukje gezet over kapitein Trevelyans carrière als zee-officier en even een heel kleine toespeling op geroofde vreemde afgodsbeelden en de mogelijkheid, dat het de wraak is geweest van een priester uit een Oosters land. Alleen maar een kleine toespeling, hoor!"

„Je schijnt vandaag je goede daad al verricht te hebben", zei Emily.

„En wat heb jij uitgevoerd? Je was razend vroeg op."

Emily beschreef haar ontmoeting met mr. Rycroft.

Ze hield plotseling op en Enderby zag, over haar schouder kijkend en de richting van haar ogen volgend, een blozende, gezonde jonge man over het hek leunen en allerlei geluiden maken om de aandacht te trekken.

„Neem me niet kwalijk dat ik u stoor", zei hij, „maar mijn tante heeft me gestuurd."

Emily en Charles zeiden allebei tegelijk op vragende toon: „O?" en wachtten op nadere uitleg.

„Ja", zei de jonge man. „Om u de waarheid te zeggen: mijn tante is een nogal ‚lastige' tante. Wat zij zegt moet gebeuren. Ik weet natuurlijk wel, dat het slechte manieren zijn om op deze tijd te komen aanzetten, maar als u mijn tante kende — en als u doet wat zij verlangt, zult u haar over een paar minuten kennen..."

„Is uw tante miss Percehouse?" viel Emily hem in de rede.

„Ja", zei de jonge man opgelucht. „Dus u heeft al over haar gehoord? Ouwe moeder Curtis heeft zeker gepraat. Die kàn kletsen, hè? Niet dat ze kwaad is, hoor. Mijn tante zei, dat ze kennis met u wilde maken en dat ik u dat moest gaan vertellen. De complimenten en al dat fraais, en als het niet al te veel moeite was — ze was invalide en kon zelf niet uitgaan en ze zou het buitengewoon vriendelijk vinden... enfin, u kent dat wel, ik hoef het niet allemaal te herhalen. 't Is natuurlijk niets dan nieuwsgierigheid en als u zegt, dat u hoofdpijn heeft of brieven moet schrijven, is dat best in orde en hoeft u niet te gaan."

„O, maar ik wil graag", zei Emily. „Ik ga meteen met u mee. Mr. Enderby moet naar majoor Burnaby."

„Moet ik?" fluisterde Enderby haar in.

„Ja, je moet", zei Emily beslist.

Ze dankte hem met een knikje af en voegde zich bij haar nieuwe vriend.

„Ik vermoed, dat u mr. Garfield is?" zei ze.

„Ja. Ik had me behoren voor te stellen."

„Och, het was niet moeilijk te raden wie u was", zei Emily.

„Fijn dat u meegaat", zei mr. Garfield. „Massa's meisjes zouden zich vreselijk beledigd voelen. Maar u weet hoe oude dames soms zijn."

„U woont hier niet, is 't wel, mr Garfield?"

„De hemel beware me", zei Ronnie Garfield met vuur. „Heeft u ooit zo'n godverlaten gat gezien? Je kunt zelfs niet naar een bioscoop. 'k Snap niet, dat hier niet iemand een moord begaat..."

Hij zweeg, zelf geschrokken van wat hij zei.

„Pardon. Ik ben de onhandigste knul, die er bestaat. Ik zeg altijd net de verkeerde dingen. Ik meende het natuurlijk geen ogenblik."

„Daarvan ben ik overtuigd", zei Emily geruststellend.

„We zijn er", zei mr. Garfield. Hij deed een hek open en Emily liep het pad op, dat naar een klein villaatje leidde, dat er precies zo uitzag als de rest. In de zitkamer, die op de tuin uitkwam, lag een oudere dame op een divan, ze had een mager, gerimpeld gezicht en een van de meest spitse, meest nieuwsgierige neuzen, die Emily ooit had gezien. Ze richtte zich met enige moeite op haar elleboog op.

„Dus je hebt haar meegebracht", zei ze. „Wat lief van u om een oude vrouw te komen opzoeken. U is geheel op de hoogte van het gebeurde en ik kon niet naar u toegaan en heb daarom verzocht of u bij mij wilde komen. En u moet niet denken, dat het alleen nieuwsgierigheid is — het is meer. Ronnie, ga jij die tuinmeubels verven in de schuur aan het eind van de tuin. Twee rieten stoelen en een bank. De verf staat klaar."

„Goed, tante Caroline."

De gehoorzame neef verdween.

„Gaat u zitten", zei miss Percehouse.

Emily nam op de aangewezen stoel plaats. Wonderlijk genoeg voelde ze onmiddellijk sympathie voor deze nogal vinnige invalide van middelbare leeftijd. Ze voelde zich zelfs enigszins aan haar verwant.

(Wordt vervolgd)

Bekendmaking

In verband met de omstandigheid, dat mij bekend is geworden, dat er gedurende de laatste tijd alhier een aantal alarmpistolen, ook wel genoemd startpistolen, is verkocht, welke niet voldoen aan de eisen zoals gesteld in artikel 1 van het Vuurwapenbesluit (P.B. 1930 No. 3), breng ik onder de aandacht van het publiek in het algemeen, dat deze wapens als vuurwapen dienen te worden beschouwd.

Derhalve is het verboden deze vuurwapens voorhanden- of bij zich te hebben, zonder in het bezit te zijn van een daartoe door mij afgegeven machtiging.

In verband met het vorenstaande geef ik personen, die deze vuurwapenen in hun bezit hebben de gelegenheid om binnen een maand na dagtekening dezer bekendmaking deze alarm/startpistolen in bewaring te geven op het Hoofdbureau van Politie, kamer 15, zonder dat tegen hen verbaliserend zal worden opgetreden.

Willemstad, september 1962

Het Plaatselijk Hoofd van Politie, wnd.

CURACAO
Agenda

Willemstad

VRIJDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 en 21.00: A thunder of drums; Roxy 19.00 — 21.00: Blood and roses; Cine Rio 20.00: Goliath and the barbarians; West-End 20.00: Judgement at Neurenberg; Caribe 20.00: Los fanfarones; Royal 20.00: Come september;
ASIENTO — 19.00 uur: Dwars over de zuidpool
BOTICA'S — Centraal (O) tel. 23281; Popular (P) tel. 11269

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19 00 — 21.00: A thunder of drums; Roxy 19.00 — 21.00: Blood of roses; Cine Rio 20.00: Goliath and the barbarians; West-End 20.00: Judgement at Neurenberg; Caribe 20.00: One eyed Jacks; 18.30: Mysterious island; Royal 20.00: Come september.

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open tel. 2307; M.E. Celestina tel. 8280, 2400;

PERSONNEL SERVICES — L.M. Ridley, Orinocoweg 16 tel. 0-23422; Pasage (Reisbureau Maduro) A.G. de Windt, Car Coraweg 85 tel. 0-35767, 2400

MATERIALS DEPARTMENT — D.A. Algala, Oranjestraat 137, tel. 0-11484, 2400;

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 31 augustus: Edward Ramón Pinedo; 2 september: Linton Estegan Martina — Constancia; Emmalyn Calixta Pieternelle — Carolina; 3 september: Atalia Isaura Betrian — Potronella; 4 september: Etienna Marcela Davelaar — Selassa; Marelli Rosalia Halmeyer — Kronestadt; 5 september: George Aniceto Melaan — Pinedo; Justiniano Ciro Francisca — Henrietta; Enigma Odulia Maduro — Willems; Churmy Lurenzo Martina — Hato; Adrian Laurens Comenencia — Hoek.

ONDERTROUWD — 6 september: Damasco Keep en Florcita Jonge.

Het KOECKERTKWARTET, dat door velen als het beste Duitse strijkkwartet van deze tijd wordt beschouwd, zal maandagavond in het Fortkerk optreden. De leden van het koekertkwartet zijn eigenlijk Bohemen. Zij stammen uit het land van de oergezonde natuurlijke muzikaliteit, waar de mensen de gave hebben muziek te laten klinken, alsof het zojuist werd geschreven, zo fris en nieuw klinkt alles.

De leden van het kwartet zijn Rudolf Koekert 1ste viool, Willi Buchner 2de viool, Oskar Riedl, alt en Josef Merz, cello, zijn bespelen allen mooie oude instrumenten en bereiken in hun kwartetspel een samengaan van Boheemse vitaliteit met Duits stijlgevoel.

De vier musici van het Koeckertkwartet studeerden allen aan het Praags conservatorium, waar zij kort na de beëindiging van hun studie een strijdkwartet oprichten „het kwartet van Praag". Na de wereldoorlog vonden zij elkaar in Bamberg terug, als leden van het Bamberger Symphonie Orkest. Daar richtten zij te tweede male een strijkkwartet op het „Koeckertkwartet", dat als zodanig grote naam verwierf. Dit kwartet trad overal ter wereld op en komt thans ook Curaçao bezoeken. Het programma dat in de Fortkerk zal worden vrtolkt is het volgende: Kwartet in es, Op. 6, no. 2 van Antonio Rosetti; Kwartet in e groot, K.V. 465 van W. A. Mozart en Kwartet in c klein, op. 51, no. 1 van Joh. Brahms.





Onder regie van Fred Fisher en met decors van Bas Pelikaan zal de Curaçaose Comedie begin oktober de première brengen van het toneelstuk „Bobosse" van André Roussin. In het stuk treden op v.l.n.r. Rien de Gouw, Annie Koster, Frits Lindeman, Truus Dijk, Fons Oosthout, Ernst Adema, Tatajana Radier, Hermann Broesterhuizen, Corrie de Bruys, Daan de Bruys, Daity Joubert en Teun Schram.

Bijna miljoen voor werkverschaffing

Aankoop terreinen voor het brugplan

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van Curacao heeft — onder voorbehoud van goedkeuring door de Eilandsraad — besloten van een aantal eigenaren gronden over te nemen ten behoeve van het brugplan. Het betreft hier terreinen aan de Rembrandtstraat, Arubastraat, Batipanjastraat, Batipanjawijk en Witteweg.

Een aanvullend krediet van ƒ 5000,— blijkt noodzakelijk — aldus een schrijven van het bestuurscollege aan de centrale commissie van de Eilandsraad — om de polykliniek op Otrabanda te bouwen, waarmee de spreekkamers aan de Van Leeuwenhoekstraat en de Niewindtstraat zouden komen te vervallen en de aldaar aanwezige meubelen en instrumenten vrij zouden komen voor gebruik in de polikliniek.

Gezien het feit, dat de kliniek te Vredenberg werd gebouwd, is het noodzakelijk de bestaande spreekkamers aan te houden. Hierdoor is het gevoteerde krediet ten bedrage van ƒ 4512,— onvoldoende en een aanvullend krediet van ƒ 5000,— gulden noodzakelijk.

Plantage Blauw

Een hypothecaire geldlening groot ƒ 30.000,— aan de eigenaren van plantage Blauw ten behoeve van de watervoorziening is op voorstel van het bestuurscollege door de centrale commissie aan de Eilandsraad ter goedkeuring voorgedragen.

Rivierzand

De levering van 5000 ton Surinaams rivierzand ten behoeve van de DOW zal spoedshalve onderhands worden gegund, mits goedkeuring door de Eilandsraad.

Vooruitlopend op de suppletoire begroting van het dienstjaar 1962 deelt de centrale commissie van de Eilandsraad aan het bestuurscollege mee, dat conform de door het college gedane voorstellen beschikt kan worden over een bedrag van ƒ 30.000,— voor het bijbouwen van een bad- en toiletgelegenheid bij een twintigtal doorgangswoningen aan het Steenrijkplein, alsmede over ƒ 24.150,— voor de aanschaf van een faecaliëntruck ten behoeve van de DOW.

Voorts werd door het college aan de centrale commissie verzocht een aanvullend krediet van ƒ 1000,— beschikbaar te stellen voor de aanschaffing van dienstkleding ten behoeve van het personeel van de Dienst Lijntelefoon. De goedkeuring van de raad wordt tevens verzocht voor de aanschaf van airconditioners voor de Dienst Lijntelefoon, een bandrecorder voor de luchthaven.

Werkverschaffing

Teneinde de Werkverschaffing tot het einde van dit jaar te kunnen voortzetten, wordt — vooruitlopende op de suppletoire begroting voor 1962 — ƒ 850.000,— beschikbaar gesteld, in overeenstemming met een voorstel van het bestuurscollege.

Tevens heeft de centrale commissie een bedrag van ƒ 10.000,— toegestaan voor het aantrekken van een bedrijfseconoom voor de DOW.

Aan de Eilandsraad is voorts ter goedkeuring voorgelegd de aankoop van ongeveer 16 ha. grond, toebehorende aan de heer J. H. Neuman, ad 15 ct per meter, welke grond benodigd is voor uitbreiding van het domein.

Voetganger door auto aangereden

WILLEMSTAD — De 75-jarige voetganger J.R. moest op doktersadvies in het ziekenhuis worden opgenomen ter observatie, nadat hij bij het oversteken van de Madurostraat door een auto was aangereden. De man liep een inwendige kneuzing van een der knieën op.

Twee aanrijdingen na verkeersfout

WILLEMSTAD — Op de Seroe Loraweg ter hoogte van de weg naar Scherpenheuvel ontstond gisteren flinke schade, doordat een van laatstgenoemde weg komende auto geen voorrang verleende op deze T-kruising, hetgeen een aanrijding tot gevolg had.

Eenzelfde verkeersfout maakte een wielrijder op de T-kruising Kenepaweg/Indjoeweg, waardoor hij geraakt werd door een auto en schafwonden aan gelaat en arm opliep.

Kettingaanrijding op Rijkseenheidweg

WILLEMSTAD — Aanzienlijke schade ontstond op de Rijkseenheidboulevard toen een personenwagen een bij de havenloodsen naar rechts afslaande pick-up wilde passeren en daarbij naar links uitweek, terwijl op dat ogenblik een andere personenauto met grote snelheid naderde. Deze laatste botste eerst tegen de personenwagen, week naar rechts uit en reed vervolgens tegen de pick-up.

Er werdn gisteren 6 aanrijdingen geregistreerd met een totale schade van 2500 gulden. In totaal werden 69 processenverbaal opgemaakt.

— Het Sovjetrussische blad voor de strijdkrachten „Rode Ster" heeft gemeld dat kortgeleden in het gebied van Odessa in het Zuiden van de Sovjet-Unie een „vreemdeling in het bezit van een fototoestel" is aange- is aagehouden. (RTR)

Zweed zoekt correspondentievriend

WILLEMSTAD — De heer Owe Nordin, Box 35, Hellestad, Zweden, een 20-jarige student wenst heel gaarne te corresponderen met een jong persoon op de Nederlandse Antillen. Hij heeft als hobbies: radio, het verzamelen van postzegels en vlaggetjes en boksen en correspondeert in het Engels, Frans, Duits en vanzelfsprekend in het Zweeds.

Jeep slipt op nat vuilnis

WILLEMSTAD — Slippend op nat afval reed gisteren een jeep te Fleur de Marie van de weg af en raakte een lichtmast en twee houten schuttingen. De bestuurder werd licht aan het hoofd gewond.

Tien bekeuringen

WILLEMSTAD — Bij de verkeerslichten op het Julianaplein werden gisteren tussen 6 en 7 uur 's namiddags tien processen verbaal opgemaakt tegen autobestuurders, die door het rode stoplicht reden. Deze handelwijze brengt niet alleen het verkeer ernstig in gevaar doch leidt doorgaans tot een stevige boete.

Dr Robert Soblen in levensgevaar

LONDEN (AFP) — In de toestand van dr Robert Soblen, die donderdagmorgen vlak voor zijn overbrenging naar het Amerikaanse vliegtuig waarmee hij naar de V.S. zou worden gebracht, een verdovend middel innam, is naar van de zijde van het ziekenhuis in Hillington werd meegedeeld, nog geen verandering gekomen. Hij was vanmorgen nog steeds buiten bewustzijn.

In een door het ziekenhuis verstrekte mededeling wordt gezegd, dat de toestand van Soblen reden tot bezorgdheid geeft en dat zijn hart tekenen van uitputting vertoont.

Versterking naar Portugees Timor

DJAKARTA (TANJOEG). — In Indonesië heerst grote ontevredenheid over het feit, dat Portugal zijn strijdkrachten op het eiland Timor, dat voor de helft Portugees grondgebied is, versterkt.

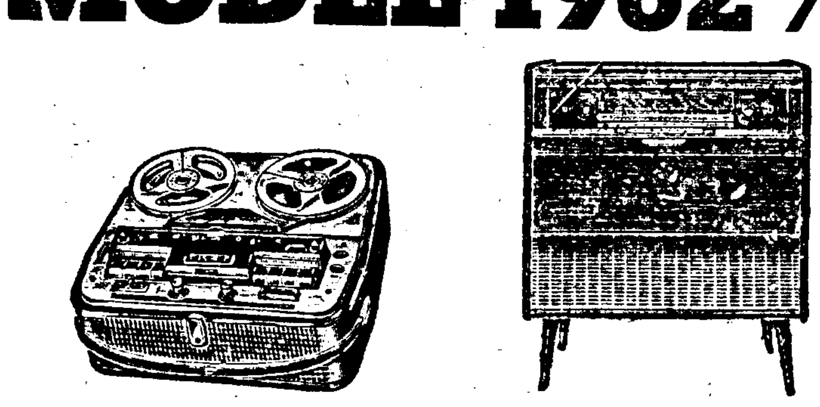
In Indonesische kringen vraagt men zich af wat de bedoeling kan zijn van wat men een provocatie noemt, terwijl juist in Zuidoost-Azië pogingen in het werk worden gesteld de spaningen te verminderen langs vreedzame weg op te lossen.

Hervorming Brits kabinet voltooid

LONDEN (RTR) — Premier MacMillan heeft vandaag de laatste hand gelegd aan de ingrijpende kabinetsreorganisatie, die hij in juli heeft doorgevoerd.

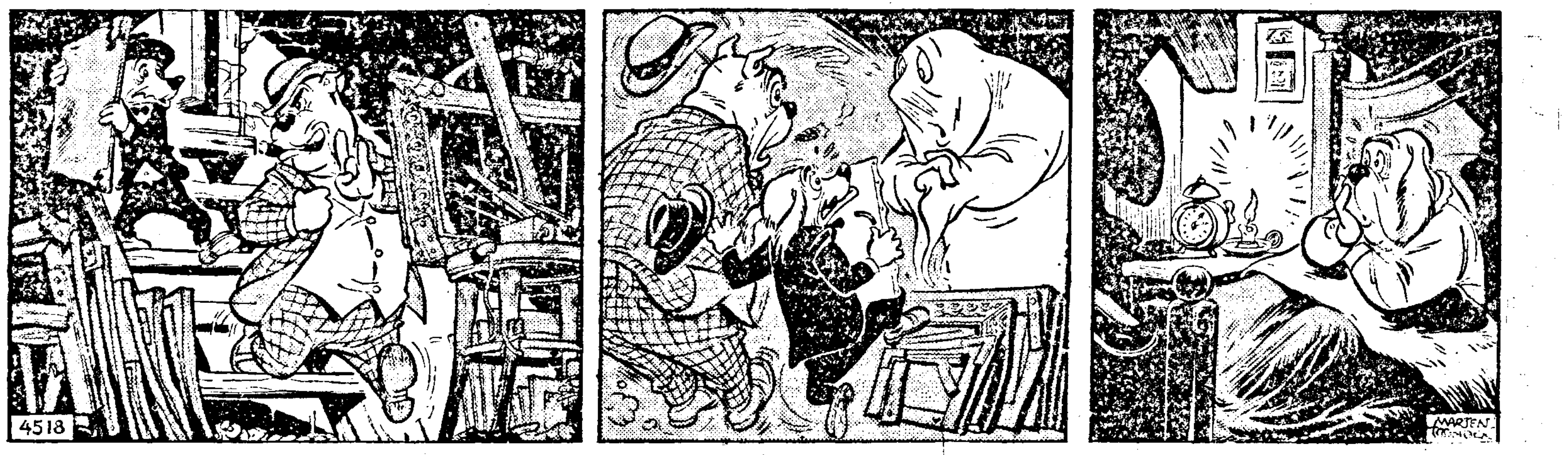
De hertog van Devonshire, een 41-jarige neef van de premier, is benoemd tot minister van Staat bij het bureau voor de betrekkingen met het Gemenebest. Lord Derwent, 61 jaar oud, is benoemd tot minister van staat van het ministerie van Handel, terwijl tenslotte de 47-jarige Lord Newton is benoemd tot parlementair secretaris van het ministerie van Gezondheid. Het betreft hier drie geheel nieuwe functies.







TOM POES EN DE NIKS



4518. — De beide kunsthandelaren keerden terug naar hun pand en daalden het trapje af.

„Wat is het hier donker", klaagde de jongste, die het schilderij droeg. „En waarom heb je dit akelige stukje gekocht, Suup? Het is een eng ding, vind ik."

„Onzin", riep de ander. „Het stelt niks voor. Maar het heeft iets met de toekomstkijkerij te maken — en dat is me wat waard!"

„Het lijkt op iets", prevelde Hieper beklemd. „Iets, dat je soms bijna ziet uit de hoekjes van je ogen — maar als je kijk is het weg. Je weet wel..."

„Als je niet gauw ophoudt met dat gezever", snauwde Super, „dan zal ik je sterretjes laten zien uit de hoekjes van je ogen. Ik ruik superzaken en ik kan jouw gegrien niet aan m'n hoofd hebben. Zet neer dat ding!"

Zijn compagnon gehoorzaamde met trillende vingers. Doch nauwelijks had hij het schilderwerkje tegen een rij lijsten gezet, of hij slaagte een gierende kreet.

Geen wonder. Uit de schaduwen dook een witte gedaante op, die met fladderende ledematen de handen wrong.

„Maak de verfschilderij in barreltjes alsjeblieft!" riep hij met piepende stem. „De arme rapvlugge niks is traaggesloomd in olieklodders. Nu is ik bekijkbaar en dat mag niet mogen. Hak de plaat in diggeltjes, hè?"

De beide vennoten stonden als door de donder getroffen naar de verschijning te staren — en zelfs Super kon zo vlug geen weerwoord bedenken. Want wanneer men niks zo plotseling ziet, geeft dat altijd even een schrik. Toch moet gezegd worden, dat het niet zien van niks ook niet alles is.

„Niks is overal", mompelde Joost, die slapeloos in zijn bed zat en met holle ogen naar de schaduwen staarde. „Ik wilde, dat hij nog bekijkbaar was. Zichtbaar, meen ik. Vooral omdat ik mijn belofte niet gevonden heb. Ach, had ik dat schilderijtje maar in diggeltjes gemaakt..."

ERIC DE NOORMAN — DE RING VAN HONORIA



53—59. — Ogenblikkelijk zitten Erics mannen, die zwijgend toegeluisterd hebben, in het zadel. Terwijl men wacht tot de verspieder zich bij hun gevoegd heeft, verwisselt Merwig op aandringen van Eric, zijn gescheurde plunje voor de wapenrok van één der Franken, die deze bereidwillig heeft afgestaan. Aan het hoofd van de troep wendt Eric zich ernstig tot de prins, terwijl hij een uitnodigend gebaar maakt... „Uw plaats is vooraan, prins..." Met een veelbetekenend glimlachje knikt de Frank en Eric vervolgt: „Niet om u als gevangene, goed in het oog te kunnen houden, zoals ge denkt... Ge zijt vrij man en, naar ik hoop... een verstandig man... De prins kijkt hem somber aan en voegt zich zwijgend aan het hoofd van de stoet... Wat er in Merwigs hoofd omgaat, kan Eric slechts vermoeden... Met neergeslagen ogen rijdt de jonge prins zwijgend en in zich zelf gekeerd voort... maar de gedachte aan een nieuwe vlucht heeft hij kennelijk opgegeven... Uit angst of... hebben Erics woorden toch indruk gemaakt... Na enkele dagen in straf tempo doorgereden te hebben, waarbij Teresh en zijn krijgers een onvermoeibare, waakzame achterhoede vormen, ontwaren ze een kleine ruiterschare, in blinkende wapenuitrustingen, die hen in galop tegemoet rijdt... Kleine kleurige vaantjes wapperen aan de speren en reeds van verre breidt de voorste ruiter, niemand anders dan Padmond zelf, de armen uit en roept verheugd: „Merwig, mijn goede broeder... Welkom in eigen land... Welkom als vrije Frank..." Met een ruk heft Merwig het hoofd op en de Noorman, die scherp toekijkt, ziet een dodelijke bleekheid op zijn gezicht verschijnen...

EILANDGEBIED CURACAO

Bekendmaking

In de nacht van vrijdag op zaterdag a.s. zal de Koningin Emmabrug vanaf 00.00 uur tot omstreeks 05.00 uur wegens reparatie-werkzaamheden voor het landverkeer gesloten zijn.

De Havenmeester,
J. OENES.

KALMUKKEN *afstammelingen van grote Djengis Kahn* IN AMERIKA

MEDFORD, New Jersey (UPI) — Een groep Kalmukken, afstammelingen van de wilde horden van Djengis Kahn en bittere tegenstanders van het communistische regiem in hun vaderland — de Sovjet-Unie — heeft zich na vele zwerftochten gevestigd in de Amerikaanse staat New Jersey. De Kalmukken hebben onlangs een stuk land gekocht te Medford, in het zuidoosten van New Jersey. Op het stuk land, dat zojuist is afbetaald, zullen ongeveer 45 gezinnen, die thans in Philadelphia wonen en werken, zich vestigen.

Vrijheid gevonden na lange zwerftocht

De Kalmukken zijn Mongolen. Sedert de 12de eeuw hebben zij gezworven door de woestijnen en vlakten van Azië. Zij woonden in vilten tenten en hielden er vee en geiten op na. In Amerika wonen ongeveer 1.000 Kalmukken. Ongeveer de helft van hen heeft zich te Philadelphia gevestigd. De andere afstammelingen van Djengis Kahn wonen te Freehold, eveneens in New Jersey. De Kalmukken, die 10 jaar geleden naar de V.S. zijn gekomen, zijn van plan zich permanent te vestigen. De vrijheid, die de Kalmukken na hun lange zwerftochten hebben gevonden in de V.S. wordt door hen zeer op prijs gesteld. In december van het vorige jaar reisde een delegatie der Kalmukken naar Washington om de onder-minister van Buitenlandse Zaken, Averell Harriman een gedenkplaat aan te bieden, als dankbetuiging voor de in Amerika gevonden vrijheid.

De Kalmukken zijn ten zeerste gesteld op hun persoonlijke vrijheid. Zij zijn Boeddhisten en houden zich strikt aan hun geloof. Er zijn verscheidene Boeddhistische tempels in Philadelphia en omstreken. De geestelijke leider der Kalmukken is de Dalai Lama, die thans in India woont. Hij werd enkele jaren geleden door de Chinese communisten uit Tibet verdreven.

De Kalmukken hebben hun strijd tegen het communisme nog niet opgegeven. Zij sturen geld aan de naar India gevluchte Tibetanen en willen een paar jonge monniken naar de V.S. laten komen om hun religieuze diensten te leiden.

De jongeren onder de Kalmukken hebben zich toegelegd op de industrie en de handel. Het vroegere leven in stamverband heeft plaats moeten maken voor het moderne leven in democratische gemeenten.

Samenleving

Er zijn drie Kalmukkenverenigingen in de V.S. De jongere Kalmukken hun vrijheid als de nomaden van ken zijn in dezelfde mate gesteld op vroeger. „De vrijheid is voor ons van het allergrootste belang. Wij willen gaan en staan volgens onze ingeving en doen waar wij zin in hebben," aldus Termed Schovgurov, de president van één van de Philadelphia gevestigde Kalmukkenverenigingen.

„De Kalmukken in Amerika hebben het waarschijnlijk beter dan stamgenoten elders. Wij hebben een betere opleiding genoten en economisch gezien gaat het ons goed. Velen onder ons hebben de middelbare school bezocht, enkelen hebben gestudeerd en een van ons heeft zelfs de doktersgraad in de filosofie behaald," zei hij. Hij meende, dat er 100.000 Kalmukken op de wereld waren. Ongeveer 98 procent van deze mensen woont in de Sovjet-Unie. De oudere Kalmukken stellen het op prijs gezamenlijk in een nederzetting te wonen. De jongeren willen slechts een aardige woning.

Trots

De Kalmukken zijn trots op hun afkomst. In 1954 werd in Philadelphia een vereniging ter bevordering van de cultuur der Kalmukken opgericht. De organisatie heeft een bibliotheek met zeldzame boeken en vele reproducties op microfilm. Zij heeft een reeks boeken over de geschiedenis der Kalmukken uitgegeven. Peter Yamanov, een lid van de vereniging, zei dat men thans werkte aan een geschiedenisboek over de Kalmukken, dat terugging tot de 14de eeuw. De voorvaarden van de Kalmukken en andere mongoloïde groepen, waaronder de Tartaren, vertegenwoordigden een grote macht in de 12de eeuw, toen Djengis Kahn de wilde nomaden uit de Gobiwoestijn in midden-Azië aanspoorde om het grootste deel van Azië en Oost-Europa te veroveren.

Onder de tsaar

De kleinzoon van Djengis Kahn, Batu Kah, stond aan het hoofd van de Tartaren die door Rusland zwierven en in de 13de en 14de eeuw gelden afdwongen van de Russische prinsen. Vele adellijke geslachten in Rusland vermengden zich met de Tartaren. De befaamde Russische kozakken kleedden zich naar hun voorbeeld en namen de krijgskunde der Mongolen over.

Een Kalmukkenstam, verwant aan de Oirat-Mongolen, vestigde zich in 1636 in de Trans-Wolga steppe in Rusland. Zij pasten zich aan de in Rusland heersende gebruiken, maar hielden hun Kahn en hielden hun nomadische levens hun stamleiders in ere. De Kalmukwijze eeuwenlang vol. Door de uitbreiding van de landbouw in de 19de eeuw werden zij belemmerd in hun bewegingsvrijheid.

Bij het uitbreken van de Russische revolutie in 1917 vormde een aantal Kalmukken een cavaleriegroep, die zich aan de zijde van de tsaar schaarde. Hun paarden en vee werden gerequireerd. Zij kregen te kampen met ernstige moeilijkheden.

Velen namen de wijk naar midden en West-Europa. Zij vestigden zich in Zuid-Slavië, Frankrijk en Bulgarije. Degenen, die naar Amerika zijn gekomen, spreken verschei dene talen. Na de revolutie gebleven ongeveer 250.000 Kalmukken in de Sovjet-Unie. In 1920 werd de autonome socialistische republiek der Kalmukken opgericht. De republiek beslaat een oppervlakte van ongeveer 7.500.000 hectaren en grenst aan de Zwarte Zee, de Kaspische Zee en de rivieren de Don en de Wolga.

Wereldoorlog

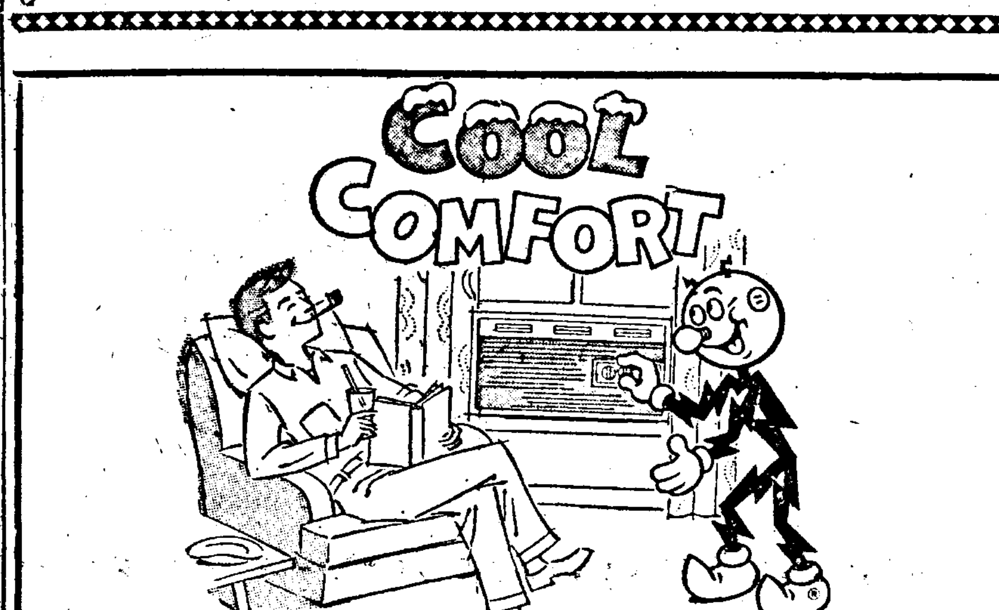
De Kalmukken waren het geheel en al oneens met de pogingen der communisten hen op collectieve en staatsboerderijen onder te brengen. In de tweede wereldoorlog schaar den zich zij aan de zijde van de Duitsers en vochten tegen de communisten. Toen de Duitsers werden teruggeslagen, trokken velen met hen mee. Zij kwamen na de oorlog terecht in vluchtelingenkampen in West-Europa.

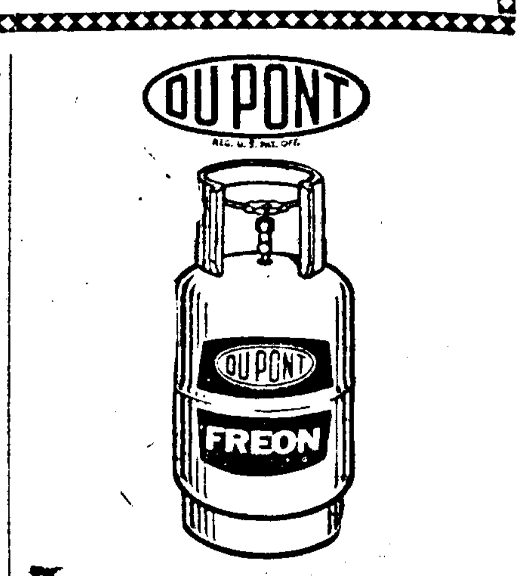
In 1951 kregen 700 Kalmukken huisvesting in de V.S. thans tellen de Kalmukken gemeenten in Amerika ongeveer 1.000 zielen. Gezien de vrijheidsdrang der Kalmukken is het niet verbazingwekkend, dat zij in Rusland „niet vriendelijk" worden behandeld, aldus Schovgurov.

Betere vooruitzichten christelijke eenheid

VATICAANSTAD RTR) — Paus Johannes heeft woensdag in een op een audiëntie uitgesproken rede gezegd dat de vooruitzichten op grotere christelijke eenheid beter worden. Hij waarschuwde echter van het algemeen concilie, dat op 11 oktober begint, niet te veel te verwachten. Na het concilie zullen de mensen in een betere gesteldheid zijn om de hulp van God te ontvangen, maar men moet niet denken dat het concilie volmaakte vrede in de wereld zal brengen.

Bij het trekken van een vergelijking tussen de inspanningen voor het bereiken van een kerkelijke eenheid die door paus Pius IX bijna een eeuw geleden werden gedaan, en de huidige pogingen, zei de paus dat er vandaag „beleefdheid bestaat, de eerste bloem van goed gedrag en onderling begrip". De „afgescheiden broeders" — niet-rooms-katholieke christenen — „wensen, in de grond, zichzelf als broeders te beschouwen", aldus paus Johannes.





Op alle toeren draait muziek

EERSPIEGELT zich de groeiende belangstelling voor orgelmuziek ook in groeiende belangstelling voor grammofoonplaten, waarop het orgel aan bod komt? Akkoestische vindingen zijn voor de orgelsector van de grammofoonindustrie van zeer groot belang geweest, omdat orgelmuziek met slechte nagalm zo iets als een vleugel met een slecht klankbord is. Maar de akkoestische kunstenaars hebben met hun kennis en vindingen ook de obstakels voor orgelmuziek uit de weg geruimd. Uit de platenoogst van de laatste maanden noemen we er twee, aan de hand waarvan de luisteraar ondubbelzinnig kan vaststellen, dat de afstand tussen een orgel beluisteren in kathedraal of kerk en via de grammofoonplaat, lang niet meer zo aanzienlijk is als twintig of dertig jaar geleden.

Op Mercury MMA 11060 speelt Marcel Dupré op het beroemde orgel van de Sint-Thomas Kerk in New York City; op Capitol Virgil Fox op het instrument van een andere kerk uit deze zelfde metropole: de Riverside Church. De instrumenten ontlopen elkaar niet veel; in virtuositeit zijn de twee organisten elkaars evenknie, maar qua registratiekeuze hebben we een voorkeur voor Dupré. Hij speelt werk van de romantisch getinte Widor (allegro uit de zesde en het Salve Regina uit diens tweede orgelsymfonie) en uit eigen composities een prelude met fuga (in g klein) en het Triptyque opus 51, een van de meest boeiende orgelcomposities, die we van de laatste decennia kennen. Virgil Fox speelt eveneens de prelude met fuga (g) van Marcel Dupré, laat daarna met Franck (koraal in E- groot) de gelouterde en met Vierne (het scherzo uit diens tweede orgelsymfonie) de wat aangeklede romantiek aan bod komen. Een hele kant van deze plaat (Capitol P 8544) wordt gewijd aan Duruflé's suite opus 5, een van de belangrijkste orgelwerken uit de dertiger jaren. Vooral hier kunt ge orgelmuziek beluisteren waar esprit aan klankgevoeligheid gepaard gaat.

Haebler — Hoffmann

Van het orgel naar het klavier: het duo Ingrid Haebler-Ludwig Hoffmann. De Weense pianiste Haebler heeft zich (o.a. met Mozart en Bach) een goede reputatie verworven. Door

ORGEL - KLAVIER - ZANG

haar spel in Schubertcomposities voor vier handen (Fortuna 87053 CY) zijn we niettemin bijzonder verrast. Met haar partner Hoffmann toont de Weense zich in de eerste plaats een uitstekend duo, maar bovendien wordt Schubert tot zeer dicht bij de kern benaderd. Fraai worden twee marsen opus 212 door dit duo gespeeld; zeer charmant klinkt het rondo opus 138 (D-dur); zeer virtuoos tonen Haebler en Hoffmann zich in Schuberts variatiekunst, vastgelegd in voorspel en variaties op een thema (opus 82), maar het mooiste deel van deze stereoplaat vinden we toch wel de Fantasie in f-klein opus 103. Behalve charme en lyriek brengt het klavierduo hier ook diepte en weemoed, welke achter menig werk van Schubert schuil gaan.

Een warme aanbeveling tenslotte voor een exquise zangplaat van Philips (A00469L): Jeanine Micheau en Camille Maurane met het Orchestre Lamoureux in werk van Britten, Ravel en Debussy. Maurane, naar onze smaak op dit ogenblik Frankrijks grootste liederzanger, vertolkt Ravels „Don Quichotte à Dulcinée"-liederen en de door Debussy gecomponeerde drie ballades van François Villon; Jeanine Micheau komt aan bod met Ravels prachtige Shéhérazade en — op het eerste gezicht — wel een beetje verrassend in dit milieu: Benjamin Brittens door verzen van Rimbauds geïnspireerde „Les Illuminations".

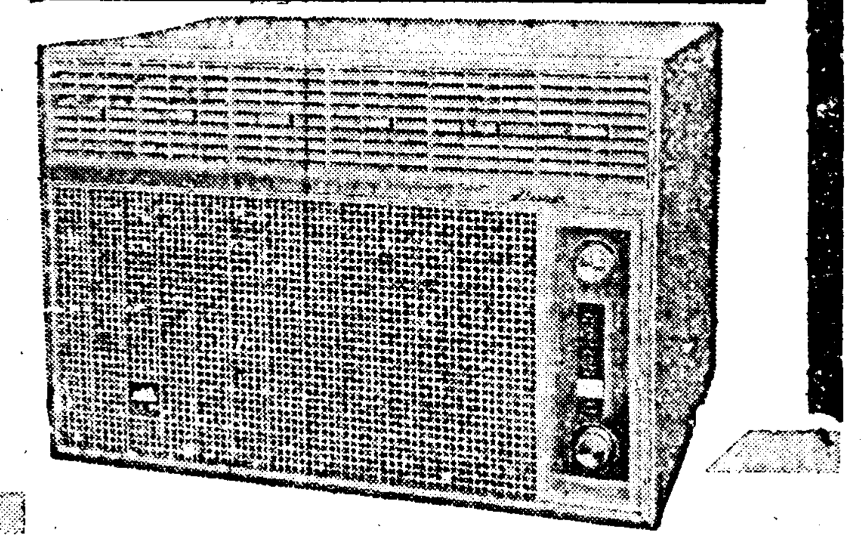
Naast de feëriek sfeer van Shéhérazade, de pregnante en indringende schoonheid van Debussy's ballades en de epaterende spontaneïteit van Ravels „Don Quichotte"-liederen, verschijnt de Brittenserie een beetje als vreemde eend in de bijt. Maar de vertolking van Jeanine Micheau is subliem. Woord dat we trouwens voor de gehele plaat zouden laten gelden, ook de orkestrale begeleidingen, waarvoor Jean Fournet verantwoordelijk is; behalve voor „Les Illuminations", welk werk door Paul Sacher gedirigeerd wordt.

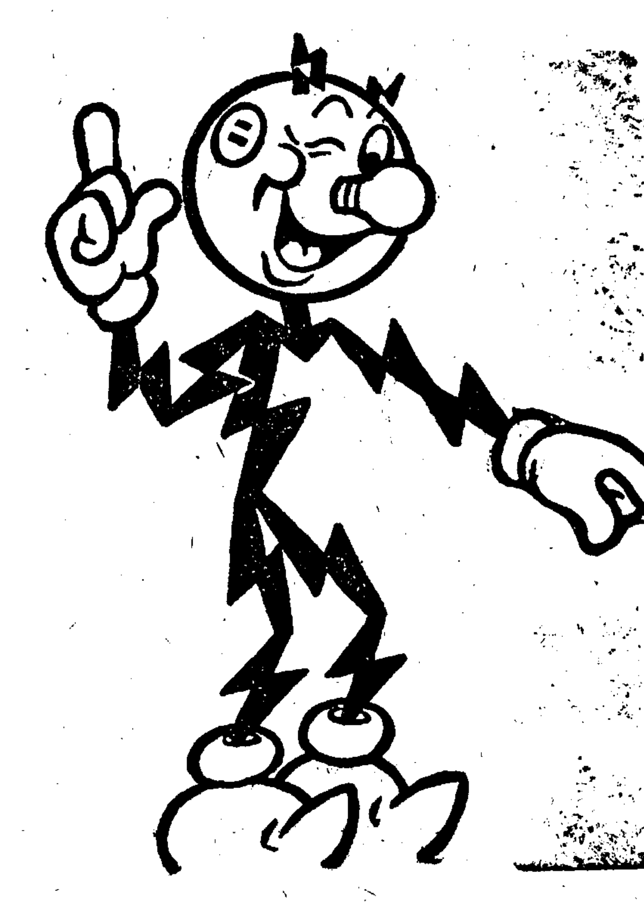
Operette

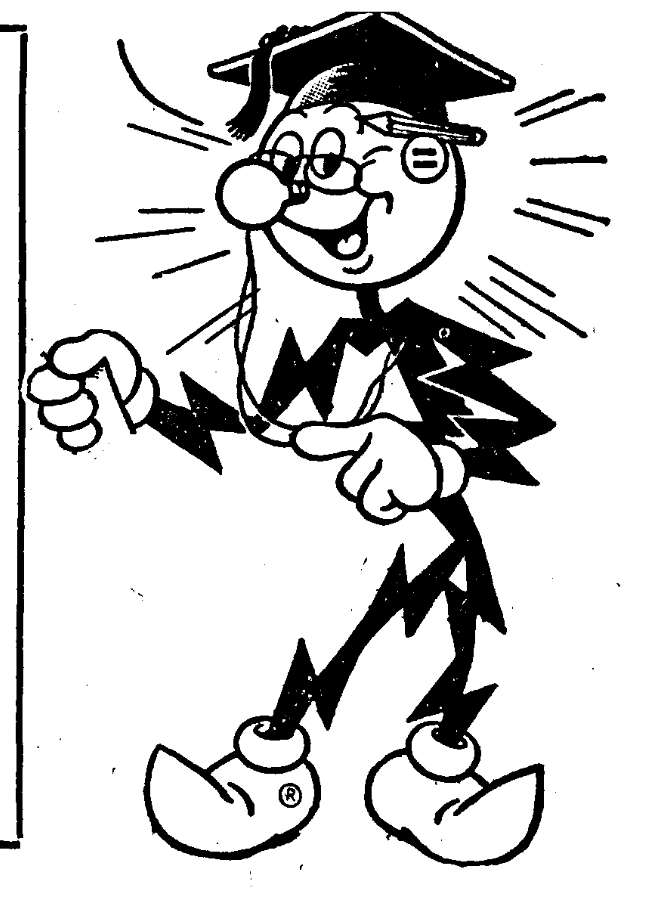
Troefaas in de wereld van de operette-muziek moet ge nog altijd zoeken bij de klassieke scheppingen van de grote Weners: Johann Strauss en Franz Lehar voorop. Wat nu ook weer niet zeggen wil, dat al het andere van geen waarde is. Wenen, Parijs en de beste Duitse muziekcentra hebben nog andere operettes of zangspelen opgeleverd, die een plaatsje op het repertoire verdienen. Zelfs in het genre wat nog geen stapje dichter bij de revue staat, vindt de operettes met plezierige melodieën naast een aardige intrige. Ralph Benatzky's „Im Weissen Rössl" bijvoorbeeld, in Nederland vooral door de Fritz Hirsch Operette favoriet geworden. Op een 45-speedplaatje van H.M.V. (E 41182) kunt ge charmante melodieën als „Es musz was Wunderbares sein" en „Mein Liebeslied musz ein Walzer sein" horen. Aan deze potpourri werken talrijke bekende vocalisten mee; de sopraan Annelise Rothenberger en de tenor Manfred Schmidt, om de besten te noemen.

Debussy-tjes

Verwonderlijk is het niet, dat er van sommige werken van de grootsten der Franse componisten uit de overgangstijd van 19e en 20e eeuw orkestversies naast uitgaven voor het klavier bestaan. Een Debussen en Ravel, ze schreven voor het klavier soms zo picturaal, dat een transcriptie voor het orkest voor de hand lag (De sprookjes van Moeder de Gans en Le tombeau de Couperin van Ravel). Toch is deze procedure bij Debussy een uitzondering gebleven; het meest bekend is wel de orkestrale versie van de „Petite Suite" (origineel voor vierhandig klavier), waarvan niet Debussy zelf maar zijn studiegenoot Henri Büsser een orkestpartituur schreef. Op een klein Deccalaatje (CEP 715) geven Ansermet en zijn Orchestre de la Suisse Romande van deze subtiele muziek (vier korte stukjes, waarvan we „En bateau" het mooiste vinden) de ideale vertolking.







ARUBA
Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233.
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

VRIJDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: De gevangene van Maharadja; Rialto 8.00: Zorro rides again; Santa Cruz: Aurora 8.00: Aventuras de Joselito y Pulgarcito; San Nicolas 8.00: The house of the seven hawks; Sava-

Nieuwe nummerplaten voor automobielen

ORANJESTAD — Wanneer de eilandsverordening Personenvervoer met motorrijtuigen Aruba gewijzigd en door de Eilandsraad aangenomen wordt zoals door het bestuurscollege voorgesteld, dan zal Aruba begin volgend jaar er enige nieuwe nummerborden voor auto's bij hebben.

Ingevolge artikel 26 komen er dan de volgende nummerplaten bij: B voor een autobus, TX voor een taxi, T voor een toerwagen, V voor een verhuurauto zonder chauffeur en O voor een motorrijtuig, bestemd tot het uitvoeren van ongeregeld vervoer.

Dominee Gumbs wil jeugd van de straat

Gemeenschapshuis te San Nicolas gewenst

LAGO bouwt reeds dergelijk object

SAN NICOLAS — Indertijd heeft dominee J. A. Gumbs van de Methodisten kerk te San Nicolas zich schriftelijk gericht tot de Eilandsraad. In dit schrijven zette hij uiteen dat wekelijks 600 jongens en meisjes in de kerk moeten vergaderen, daar geen andere plaats beschikbaar is. Gezien de belangrijke taak de jeugd van de straat te houden, zijn verschillende organisaties reeds opgericht zoals Girls league, Women League, Men's club, Boys Brigade, Young Adventurers en Crusaders. Hierbij wordt echter het gemis gevoeld van een gebouw, zoals b.v. in Oranjestad het Cultureel Centrum.

Bijna één ton

Plannen werden ontworpen voor een dergelijk gebouw, waarvan de bouwkosten op *f* 79.600,— geschat werden, terwijl voor de inrichting nog *f* 10.400,— nodig zouden zijn, zodat de totale kosten *f* 90.000,— zullen bedragen.

Dominee Gumbs verzocht de Eilandsraad hem te helpen bij deze plannen door geld beschikbaar te stellen. In de commissievergadering van de Eilandsraad werd het verlenen van steun hieraan in beginsel wel verantwoord geacht, daar het hier een instelling van algemeen belang betreft, die kan bijdragen tot voorkoming van ontsporing der jeugd en voor culturele en sportdoeleinden, waarvoor jaarlijks tienduizenden guldens aan subsidie beschikbaar werden gesteld. Het te bouwen tehuis is niet alleen bestemd voor de jeugd van de Methodistische Gemeente, doch voor de gehele gemeenschap.

Een lid meende, dat het bestuurscollege ware te machtigen een en ander verder met dominee Gumbs op te nemen en eventueel over een bedrag van *f* 25.000,— te beschikken. Daartegen werd aangevoerd, dat voor dat daartoe zou kunnen worden besloten, de gevolgen van deze steunverlening dienen te worden onderzocht en met name moet worden nagegaan of wellicht een precedent zou worden geschapen. Er werd op gewezen, dat de Lago in San Nicolas een „activities building" aan het oprichten is (bedoeld wordt het in aanbouw zijnde gebouw van de YMCA nabij het Lago Sportpark); indien daarmee hetzelfde doel wordt beoogd als met het „community house", zou het gebruik van het laatste beperkt blijven tot de jeugd van de Methodisten gemeente.

Wij zouden hieraan willen toevoegen, dat de Koningin Juliana-Stichting, welke over een groot kapitaal beschikt en zelden iets van zich laat horen, hier goed werk kan verrichten.

Willy Vervoort doet Indonesiers schaterlachen

Hollandia (UPI) — Vijf van de zes in Hollandia aanwezige Indonesische officieren — uitgezonderd generaal Wiranata — hebben de show van Willy Vervoort en de Blue Diamonds in de marine kazerne te Hollandia bijgewoond. Voor de tot nu toe meest succesvolle groep artiesten werden alle UNO-functionarissen en Indonesische officieren door de Nederlandse strijdmacht uitgenodigd.

De Indonesiërs barstten herhaaldelijk in schaterlachen uit bij o-telijke conferences van Willy Vervoort en gaven de Blue Diamonds een uitbundig applaus. Ook het optreden van de accordeonist Harry Mooten en de zangeres Anita Berry viel duidelijk in de smaak. De UNO officials die uiteraard geen Nederlands verstaan, waren minder enthousiast. Anita Berry oogstte vooral bij de strijdkrachten de grootste ovaties. In het bijzonder met het lied Brandend Zand". Met een doordringende op Very Lynn gelijkende stem schijnt zij de nieuwe „Sweetheart of the forces" te zijn geworden.

Schout-bij nacht Reeser heeft de Indonesische officieren inmiddels uitgenodigd in de officiersmess te komen wanneer zij willen. Zij hebben overigens alle voorrechten gekregen waarop hun Nederlandse collega's in Hollandia aanspraak kunnen maken. Steeds meer wordt het Engels in de conversatie tussen Indonesiërs en Nederlanders vervangen door een mengelmoes van Bahasa Indonesia en Nederland.

Loslopende honden op Aruba acuut probleem

Kwestie opnieuw in Eilandsraad

SAVANETA — A. Wever en 94 andere veehouders, wonende te Savaneta, Brasil, Juana Morto en omstreken hebben zich vorig jaar met een verzoekschrift tot het bestuurscollege gericht inzake de overlast welke loslopende honden aan hun vee veroorzaken en daarbij vooral schapen dood bijten. Zij waren van mening dat wanneer hier geen maatregelen werden genomen, het vee op Aruba spoedig geheel zal zijn uitgeroeid.

Het bestuurscollege had de raad reeds eerder hierop geantwoord en er de aandacht op gevestigd, dat in het verleden het leggen van vergif effectief had gewerkt. Daar echter de leden van de raad bezwaar hadden gemaakt tegen dit soort bestrijding werd dit niet meer gedaan.

Hondenvanger

De leden van de raad hebben dit verzoekschrift opnieuw in de commissievergadering behandeld en het bestuurscollege gevraagd of er nog klachten bij de politie zijn binnengekomen over loslopende honden, die overlast veroorzaken. Zij vragen het bestuurscollege of de hondenvanger, waarvan destijds sprake was, ooit is aangesteld. (Bedoeld wordt de heer Pengel, die destijds zijn diensten aanbood, doch niet aangenomen werd).

Tongen in beweging

Verwacht wordt, dat dit onderwerp bij de eerstkomende openbare vergadering van de Eilandsraad de nodige tongen in beweging zal brengen. Temeer daar vorige week in Oranjestad 11 honden werden doodgeschoten.

Russische kritiek op V.N. in Kongo

MOSKOU (RTR) — „Tass" meldt dat de Sovjetrussische regering, in antwoord op de verklaring van Oe Thant over Kongo gezegd, heeft zijn bezorgdheid over de gang van zaken in Kongo te delen.

Het Kremlin roept op tot het, binnen een maand, terugtrekken van de troepen der V.N. in Kongo. Het beschuldigt verder de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en België van „het op steeds groter schaal ingrijpen in de binnenlandse aangelegenheden van Kongo".

Het Kremli stelt verder voor dat alle leden der Verenigde Naties de betrekkingen met Katanga zullen verbreken en het geen hulp zullen verlenen.

Het monument voor wijlen Juan Enrique Yrausquin zal een uiterlijk teken zijn van onze dankbaarheid.
Toont Uw dankbaarheid met de daad.
Stort daarom vandaag nog Uw bijdrage op een der plaatselijke banken of teken in op een der intekenlijsten.

Stichting Monument Juancho Yrausquin.

Verontreiniging viswater gevreesd

Vissers bevreesd voor gevolg uitdiepen Smal

SAVANETA — De heer Gilberto Thijssen en 27 andere beroepsvissers en eigenaars van vissersbootjes, die als ligplaats hebben Commandeursbaai en Cura Cabai, hebben zich met een verzoekschrift tot het bestuurscollege gericht, waarin zij meedelen, vernomen te hebben, dat het in de bedoeling van het eilandsbestuur ligt om de opening in het rif ter hoogte van Cura Cabai genaamd „Smal" te doen uitgraven. Dit zou tengevolge hebben, dat petroleum en zuren door deze opening binnen het lagoen ter hoogte van Cura Cabai en Commandeursbaai zullen komen en hierdoor de viswateren volkomen bederven. Immers de petroleum zou binnen korte tijd zakken tot de bodem van het lagoen, waardoor de vissen geen voedingsbodem meer zullen hebben. Hierdoor zullen de vissen uit dit lagoen worden verdreven.

De verzoekers brengen in herinnering, dat zij destijds de overheid gevraagd hebben dit rif af te sluiten daar het water verontreinigd werd door petroleum. Zij verzoeken tot slot met klem om niet tot uitdieping van de opening in het rif over te gaan. De leden van de eilandsraad hebben dit verzoekschrift in de commissie-vergadering behandeld. Besloten werd de verdere behandeling van het verzoekschrift aan te houden totdat deskundige rapporten beschikbaar zullen zijn.

Coco Rico verslaat ploeg van Cocomalt

ORANJESTAD — De in het Wilhelminastadion gespeelde baseballwedstrijd voor de Junior League van de Amateur Baseballbond Aruba tussen Coco Rico en Cocomalt werd door Coco Rico met 10-3 gewonnen.

Middelenstaat eiland Aruba

ORANJESTAD — Volgens de middelenstaat van het Eilandgebied Aruba werd tot en met 30 juli ontvangen een bedrag van f. 14.455.525,41, waarvan f. 2.935.301,75 aan inkomstenbelasting, waarvoor het gehele jaar geraamd is f. 5.500.000,—. De totale inkomsten voor 1962 werden geraamd op f. 23.442.408.—.

Canasta competitie te Aruba begonnen

SAN NICOLAS. — In Club Suriname werd dinsdagavond de Canasta-competitie van de Aruba Canastabond officieel geopend met de wedstrijd Succes tegen W.W.W. (Wij Willen Winnen). Succes won deze ontmoeting met 24—6. Op 15 september wordt de tweede wedstrijd gespeeld tussen I.C.A. (Indische Club Aruba) en Caribe in Caribe Club.

Er nemen aan deze eerste Arubaanse Canasta-competitie zes clubs deel, te weten: Succes (Ver. Suriname), W.W.W., I.C.A., Caribe, Tivoli en S.A.S. (Speel Altijd Sportief). Omstreeks midden december is de competitie afgelopen.

Ruime bocht na borrelen

ORANJESTAD. — Nabij het kantoor van de DOW had gisteravond een verkeersongeval plaats. Een opvarende van het Amerikaanse passagiersschip Santa Rosa, die onder invloed van drank verkeerde, nam de bocht aan de boulevard te ruim en botste met zijn gehuurde auto tegen een andere wagen. De schade bedraagt ongeveer 1000 gulden.

Eerste loodjes om de Europese beker

Anderlecht tegen Real gelijk

BELGRADO (ANP). — Op dezelfde dag, dat in Stuttgart de finale werd gespeeld van het seizoen 1961/1962, (waarover wij gisteren reeds berichtten) won O.F.K. Belgrado op eigen terrein een ontmoeting voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars 1962/1963 tegen Chemie Halle (O.-Dld) met 2-0.

De Belgische titelhouder Anderlecht zorgde voor een grote verrassing door in de te Madrid gespeelde wedstrijd tegen Real Madrid een 3-3 gelijkspel te bewerkstelligen.

F.C. Austria versloeg te Wenen de Finse kampioensploeg I.F.K. Helsinki met 5-3.

Alliance Duedelingen (Luxemb.) speelde op eigen terrein met 1-1 gelijk tegen het Deense Boldklubben 09 uit Odense.

De Westduitse kampioensploeg 1 FC Koeln werd te Dundee volkomen overspeeld door FC Dundee (Schotland). De schotten zegevierden met 8-1.

Esbjerg (Denemarken) won te Belfast met 2-1 van Linfield, kampioen van Noord-Ierland.

In Bangor (Noord-Wales) won Bangor City eveneens in een wedstrijd voor de eerste ronde met 2-0 van FC Napoli. (It.).

De Schotse kampioensploeg Glasgow Rangers won te Glasgow met 4-0 van Sevillo (Spanje). De doelpunten werden gelijkelijk over beide speelhelften verdeeld.

In een wedstrijd voor de eerste ronde heeft tenslotte het Hongaarse Vasas te Frederikstad met 4-1 gewonnen van de club van die naam.

Beursberichten

NEW YORK (ANP) — Na eerst blijk te hebben gegeven van enige weerstand zette de New Yorkse Effectenbeurs gistermorgen haar dalende tendentie van na Labour Day voort. Tegen het eind van het tweede uur was een toevallige toeneming van liquidatieverkopen en andere verkopen voldoende om de koerslijst een tamelijk groot aantal merendeels fractionele dalingen te bezorgen.

Tijdens de middaghandel nam de verkoopdruk af en na een kalmteperiode traden nieuwe aankopen in voldoende omvang op de voorgrond om de tikker een achterstand te geven en de beurs aan een herstel te helpen. Er ontstonden fractionele verbeteringen. Enkele groeifondsen stegen met meer dan vier punten. Baissedekkingen vormden een factor voor de ommekeer in de stemming.

Hoewel tegen het slot winstnemingen van invloed waren, bleek de beurs toch in staat te sluiten op of omstreeks de hoogste koersen van de dag. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1230, waarvan hoger 568, lager 399 en onveranderd 263. De aandelenomzet was 3.180.000 stuks, de obligatie-omzet 4.350.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Mede in verband met het naderende weekeinde is het vanmiddag zeer stil geweest. Philips en Kon. Olie gaven een tamelijk vaste tendentie te zien terwijl de overige internationale waarden niet onvriendelijk in de markt lagen. Scheepvaarten en Cultures verwaarloosd, Staatsfondsen door elkaar iets gemakkelijker.

Hockeyteam uit VS tegen bondselftal

Twee wedstrijden in week-end

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Hedenavond arriveert op de Dr Albert Plesmanluchthaven, het bekende Amerikaanse hockeyteam „New Yersey All Stars" teneinde in het weekend een tweetal wedstrijden te spelen tegen geselecteerde bondselftallen van Curacao.

De eerste wedstrijd zal worden gespeeld op zaterdagmiddag op het hockeyveld van Asiento te Rust en Burg. Aanvang 16 uur. Voor Curacao zijn opgesteld: doel: Bongers: achter: Gaerners en van Ierlandt; midden :Winkel, Houtzagers en Betran; voor: van Mourik, Zijedel, Broos en Groot; reserves: Poncia, Lodewijks en Angenent.

Zondag vindt een tweede wedstrijd plaats op het veld van Damacor. De opstelling van het tweede elftal van Curacao is dan: doel: Koeleman; achter: Pappelendam en Vrijlandt; midden: Moorburg, Ruimschotel, Muusze, voor: Staal, Veldhuyzen, Kusters, Stienen en van Loon; reserves: Roberts La Bree en Goedemakers.

Entourage

Het hockeyteam arriveert hedenavond kwart voor acht. Zaterdagochtend worden achtereenvolgens bezoeken gebracht aan de consul-generaal van de VS, de wnd. gouverneur van de Ned. Antillen, de minister-president en de wnd. gezaghebber. 's Middags biedt de directie van Shell-Curacao een lunch aan. Om vier uur wordt de eerste wedstrijd gespeeld en 's avonds half negen is er een cocktailparty ten huize van de consul-generaal van de VS.

Zondagochtend maakt het hockeyteam een rondrit over het eiland. Om vier uur wordt dan de tweede wedstrijd gespeeld op Damacor, om acht uur 's avonds is er een party ten huize van A.P.J. Kusters. Dinsdag vertrekt het gezelschap in alle vroegte met bestemming Trinidad.

Meisjes overleven vliegtuigongeluk

BIG BEAR (ANP) — Twee meisjes, de achtjarige Laurie en de zesjarige Julie Clark, zijn donderdag levend aangetroffen op een berghelling in Californië, waar zij 66 uur bij lage temperatuur en zonder eten en drinken hebben doorgebracht. Het een-motorige vliegtuigje, waarin zij met hun ouders van een vakantie in de bergen naar huis terugkeerden, is maandag neergestort. De ouders zijn omgekomen. Laurie had een been gebroken en Julie was er zonder een schrammetje afgekomen.

Het wrak van het vliegtuig is ontdekt door de grootvader van de meisjes, die een hefschroefvliegtuig had gehuurd om de streek af te zoeken. Het lag op 2400 meter hoogte, niet ver van het stadje Big Bear.

BEURS VAN NEW YORK

				Olin Math	31 1/2
Al Co	59 3/4	Dupont	201 1/2	Rep Steel	34 5/8
Amerade	99 3/4	Western	28 3/4	Reynolds	44 7/8
Am. T and T ..	111 7/8	Ford	42 7/8	Royal Dutch ..	39
Anaconda	39 5/8	Gen Elec	65 3/8	Shell Oil	31 3/8
Bethlehem ..d..	31 1/8	Gen Motors	53 5/8	Sperry Rand	13 5/8
Boeing	39 7/8	IBM	388	Stand Cal	58 3/8
Brit Am Oil .	29 1/4	Int Nickel	62 5/8	Stand NJ	51 3/4
Can Pac	20 3/4	Jones	45 1/4	Tex Instr	72 1/4
Cat Pil	33 7/8	KLM	13 7/8	20th Cen Fox ..	22 1/8
Chrysler	59 5/8	Lehigh	6 7/8	US Steel	42 1/4
Col Gas	26 1/8	Nat Cash	81 5/8	Westingh	27 5/8
Douglas	24 1/4	NY Cor	14 1/8	Dow Jones	600.81

BEURS VAN AMSTERDAM

				VMF	201
				Zwanenberg ..	878
Ned 4 1/4 ,58 ..	99 15/16	Billiton	441	Ant Brouw	—
Ned 3'47	91 3/16	Kon Olie	141.10	Ant Verf	97
BNG 4 1/2	100 3/16	KLM	50	Nefo	105.50
BNG 5 1/4	102 3/4	KNSM	141	VD Grinten ..	1425
N Ant 4 1/2 '59	100 1/16	V Ommeren	257	Indola	—
N Ant '60 5	96 1/8	Scheepv	125 7/8	Thom Dr	685
NHM	348 1/2	Robeco	206	Interrunie	179.50
A'dam Rub	108 1/2	HBU	224 3/4	V Swaay	311
HVA	118 1/8	Ngombezi	208	Berkel Pat.	231 1/2
AKU	363 1/2	Brocades	508	Fokker	445
Bergh	280 1/2	Cur HM	131 1/4	N Ant '62 4 1/2	100 1/16
Calve	666	Excelsior	215 1/4	**ANP Indices**	
Gelder	296	Heineken	474	Intern Conc ..	449.1
Hoogovens	553 1/2	Papier	/300	Industrie	333.7
Mueller	327 1/2	Ketjen	724	Scheepv	142.5
Philips	153.90	Overzeegas	287 1/2	Banken	239.7
Unilever	131.20	Rott Droogd ..	465	Handel	144.5
Wilton	231	Stokvis	213	Algemeen	340.5

Nederlandse roeiers versloegen Russen

LUZERN (ANP) — Op de eerste dag van de wereldkampioenschappen te Luzern heeft de Nederlandse ongestuurde twee — Blaisse en Veenemans van Nereus — dank zij een grandioze eindspurt in de series gewonnen van de olympische kampioenen van 1960, de sterke Russen Boreikov en Golovanov.

Bliksemsnel was de Nederlandse twee weg na de start. Rusland, in een hoog tempo roeiend, kwam echter dadelijk naar voren en nam op de 250 meterlijn de leiding. Vanaf dat moment is Nederland constant blijven aanvallen, onversaagd. Het lukte. Op 800 meter had de Nereus-twee een voorsprong van een halve lengte op het Russische duo. Het tempo van Boreikov ging omhoog. Langzaam maar zeker slonk de Nederlandse voorsprong en op 1000 meter lagen de Russen weer voor. En zo bleef het, op 1250, 1500 en 1750 meter. Een lengte voor de Nederlanders gingen de olympische titelhouders op de finish aan.

Toen kwam die fabelachtige eindsprint van Blaisse en Veenemans. Meter na meter liepen zij op de Russen in en een tiental meter voor de finish gebeurde het. De Nederlandse boot gleed de Russische twee voorbij en met een kleine voorsprong ging de Nereus-ploeg over de streep. In de andere nummers hebben de Nederlandse ploegen zich niet rechtstreeks in de finales kunnen plaatsen. Zij komen in de herkansingen.

NIJDAM
verslaat Ruegg

ZUERICH (ANP). — De Nederlandse wereldkampioen in de achtervolging, Henk Nijdam, heeft donderdagavond tijdens op de Oerlikonbaan te Zuerich gehouden revanchewedstrijden van de wereldkampioenschappen wielrennen een overwinning behaald op de Zwitser Fredy Ruegg. Hij versloeg Ruegg in een achtervolging over vijf km in de tijd van 6 min 22.1 sec. De tijd van Ruegg was 6.27.7.

In de sprintwedstrijden zegevierde wereldkampioen Antonio Maspes (It.), die in de finale in drie ritten de Zwitser Oscar Plattner versloeg. Jan Derksen, die zich door een overwinning op de Deen Sorensen voor de halve finales had geplaatst, werd hierin verslagen door Plaatner, de plaats zijn meerdere moest er waarna hij in de strijd om de der kennen in de Zwitser Fritz Pfenninger. De tweede Nederlandse Sprinter, Joop Captein, werd reeds in de kwart finales door Pfenninger uitgeschakeld. Winnaar bij de stayers werd de Spaanse wereldkampioen Timoner, die in 1 uur 70.533 km aflegde.

Weer autorenner omgekomen

DOUGLAS (RTR) — Keith Gawler een 22-jarige Britse motorrenner overleed gisteren aan de gevolgen van een ongeluk tijdens motorraces op het eiland Man. Hij is de vierde renner, die in enkele dagen tijds op Man verongelukte.

Amigoe's kleine cuadro

ADOUR .... FIGULINA	2
PROBADOR	1
ANTONIO	1
LLAVE ONCE (11)	1
MI BLANQUITA .... NEPOTE	2
SELVA	1
Bs.	4

TENNISTITEL STAAT OP SPEL
Reiph slaat Bennet, nu in finale tegen Flores
Overwinning was geen ogenblik in gevaar

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Gistermiddag speelden op de banen van Rust en Burg om een plaats in de finale heren-enkel, Bennet en Reiph. De verwachtingen waren, dat Oscar Bennet het tegen Max Reiph, die pas uit Venezuela terug is, wel zou kunnen klaren. Max dacht daar echter anders over en stelde de zege in drie sets (er werd the best of five gespeeld) veilig. In fite is de overwinning van Reiph geen ogenblik in gevaar geweest. Hij speelde een zeer aantrekkelijk tennisspel waartegen Bennet beslist niet was opgewassen.

In de eerste helft van de eerste set ging de wedstrijd vrijwel gelijk op. Via 1—1 en 2—2 verloor Bennet op 30—40 zijn service en won Reiph direct daarna de zijne (4—2 voor Reiph). Wel maakte Bennet, die nu iets agressiever begon te spelen, 4—3, maar Reiph won ook zijn service, waardoor de stand op 5—3 in zijn voordeel kwam. In de negende game kon Bennet zijn service tegen de harde drives van Reiph niet houden en verloor hij deze set met 3—6.

Reiph sterker

In de tweede helft was Reiph zonder meer de betere speler. Op de stand 1—1 raakte hij even van slag toen hij zijn service op love verloor, maar Bennet deed direct hierop hetzelfde (stand 2—2). Hierna zagen wij enkele mooie staaltjes tennis van Reiph. Met harde drives en scherp geplaatste crossballen bestookte hij nu zijn tegenstander, die hierdoor volkomen werd verrast. Via 4—2 en 5—2 verloor Bennet in de achtste game zijn service op 30—40, waar de tweede set met 6—2 naar Reiph ging.

Excellent

In de derde set demonstreerde Reiph een prachtige partij tennis. Op zijn uitstekend geslagen service allen maakte hij de door Bennet geretourneerde ballen afwisselend met prachtige dropshots en scherp geplaatste lineballen af. Op 3—0 voor Reiph maakte Bennet met een love-game 3—1. Bennet wilde het spel op een gegeven moment nog gaan forceren, maar ook hiermee had hij bij Reiph geen succes. Via een 5—1 voorsprong maakte Bennet nog 5—2. In de achtste game, met Reiph aan service, maakte hij de wedstrijd op de stand 30—40 met een prachtige scherpe line-bal uit (6—2).

Finale

Reiph zal nu zondagmiddag op Mundo Nobo moeten aantreden tegen de kampioen van het vorige jaar, Ruben Flores. Als hij zo speelt als tegen Bennet, zal Flores er goed aan doen Reiph niet te onderschatten, want dan kon hij wel eens bedrogen uitkomen.

Het is geenszins denkbeeldig, dat Flores de volle vijf sets nodig zal hebben om de snelle Reiph van zich af te houden. Wij zagen hem gisteren verschillende malen goed oplopen, waarbij hij liet zien, dat hij het volleren goed versiond. Tevens boekte hij tegen Bennet enkele verdienstelijke punten met drop-shots. Het belooft een interessante finale te worden. Wij raden de tennisliefhebbers dan ook aan om zondagmiddag op Mundo Nobo deze wedstrijd niet te missen.

Op zaterdagmiddag wordt op de banen van Mundo Nobo de uitgestelde finale mixed-double gespeeld tussen mevr. Salas/Flores en mevr. Braat/Phillip.

0— Een rechtbank in het zuiden van de Sovjet-republiek Oekraine heeft een man ter dood veroordeeld die schuldig is bevonden aanhetverraden van 56 Partisanen in de oorlog. (RTR)

Derde zege van Giants tegen Dodgers

NEW YORK — Inderdaad hebben de San Francisco Giants de Los Angeles Dodgers in de vierde ontmoeting verslagen, waarmee zij de derde zege op deze ploeg bevochten. De uitslag was 9-6. Hiermede is de voorsprong van de Dodgers op de Giants verkleind tot 1½ wedstrijd. De stadgenoten van de Dodgres, de Los Angeles Angels moesten ook een nederlaag incasseren: De New York Yankees wonnen met 6-5.

Uitslagen

De St. Louis Cardinals wonnen met 7-1 van de Milwaukee Braves en de Houston Colts versloegen met 4-3 d. Pittsburgh Pirates. Verdere ontmoetingen vonden gisteren niet plaats.

West-Duitsland wint van Tunesië

NEUMUNSTER (ANP) — De boksinterland tussen de amateurs van West-Duitsland en Tunesië, die in Neumunster werd gehouden, eindigde in een 13-7 overwinning voor de Duitsers.

De Jong in Luik naast Baba Sy

LUIK (ANP) — Het kandidatendamtoernooi in Luik is donderdag voortgezet met de partijen van de zesde ronde. De Nederlander De Jong strafte een minder goede voortzetting van de Marokkaanse graaf de Descallar resoluut af, waardoor hij zijn gedeelde derde plaats achter de Fransman Hisard, die Agliardi versloeg, behield. De Senegalees Baba Sy had grote moeite met de Belg Verleene, doch slaagde er toch in de volle winst te behalen. Laporta en de Surinamer Smith kwamen na een onregelmatige partij remise overeen

De uitslagen luiden: De Descallar (Marok) - De Jong (Ned) 0-2; Reimann (Tsj Sl) - St. Fort (Haiti) 0-2; Verleene (Belg) - Baba Sy (Senegal) 0-2; Hisard (Fr) - Agliardi (Monaco) 2-0; Laporta (It) - Smith (Suriname)

Zesde ronde

Donderdagavond werd de zevende ronde gespeeld. De Fransman Hisard, die ongeslagen de leiding heeft sloeg de aanval op zijn positie door de Senegalees Baba Sy voorlopig af. In een boeiende partij had Baba Sy zeer lange tijd tempovoordeel, maar op het beslissende moment bracht Hisard met een prachtige finesse redding en gaf in het verdere verloop de remise niet meer uit handen.

De Nederlander De Jong bereikte door een gemakkelijke overwinning de gedeelde tweede plaats. Laporta behaalde in een klassieke partij de winst en Valois Smith overspeelde De Descallar. Verleene speelt een sterk toernooi en bockte tegen Saint Fort een goede remise.

De uitslagen waren: Valois Smith (Suriname) - De Descallar (Marokko) 2-0; Agliadi (Monaco) - Laporta (Italië) 0-2; Baba Sy (Senegal) - Hisard (Frankrijk) 1-1; Saint Fort (Haiti) - Verleene (België) 1-1; De Jong (Nederland) - Reimann (Ts. Sl.) 2-0.

De stand luidt thans: 1. Hisard 13 pnt, 2/3 Baba Sy en De Jong beiden 11 pnt, 4. Saint Fort 10 pnt, 5, 6, 7. Laporta, Valois en Verleene allen 7 pnt, 8. Agliardi 2 pnt, 9 en 10 De Descallar en Reimann elk 1 pnt.

Motorrenner breekt twee wereldrecords

BONNEVILLE (ANP) — Op de zoutvlakte van de Amerikaanse staat Utah heeft de 38-jarige Amerikaanse vrachtauto-chauffeur Bill Johnson onder toezicht van de internationale motorsportfederatie een tweetal wereldrecords absolute snelheid voor motorfietsen verbeterd. Op een Triumph 650 cc legde hij de kilometer met vliegende start af met een gemiddelde snelheid van 361.400 km/h en de mijl met een gem. van 357.620 km/h. Het oude record dateerde van 1956 en stond op naam van de Duitser Hertz, die met een NSU een gemiddelde maakte van 339.5 km/h.

Aller ogen zijn gericht op vijfde race in cinco y seis

(van onze Cinco-y-Seis-medewerker)

WILLEMSTAD. — Cinco y Seis blijft een open spel van verwachtingen en verrassingen. Het levende element, beïnvloed door allerlei onmeetbare factoren, kan slechts bij toeval in een prognose worden vastgelegd. Niettemin wagen wij ons er weer aan, zoals elke week, met wisselend succes.

In de eerste race zal naar onze mening de strijd gaan tussen Fugulina, Adour en Mayorengo. In de tweede wedstrijd geven wij Probador, Rodesca en Fazendeiro een goede kans op de overwinning. De derde race, slechts over elfhonderd meter, kan worden beslist door de snelle pupil van Victoria Catanese, Antonio, met jockey César („cara de pavo") Marquéz, die wij als „fija" deze week hebben gekozen. In de vierde race zal de beslissing vallen tussen Mimado van llave once, El Druidda of Gleen Ford. De op één na laatste wedstrijd is een van de interessantste van de middag. Er staan dertien renners van serie zes ingeschreven, die op Quemoy na, alle een kans op de zege maken. Mi Blanquita, de grote favoriet van de race, heeft een prachtige training achter de rug (87 1/5 sec. op de veertienhonderd meter genoteerd!). Velen zullen deze merrie als een „linea" beschouwen, doch toch zijn er kansen voor Nepote, Achatado, Chaupinela of Te van llave diez. De laatste race, waarin twaalf „criollos" van categorie C en D staan ingeschreven, vormt problemen. Het is al verschillende keren voorgekomen, dat van deze in Venezuela geboren paarden bijna nooit een favoriet naar voren komt, die met de zege gaat strijken. Behalve de favorieten Andry en Guaimaro van llave diez, maken Selva (die wij voor zondag als onze „batacazo" voorstellen), Piacoca en Hy Wave een open kans op de overwinning.

Primera válida

Voor de eerste wedstrijd, die om twintig minuten over drie zal aanvangen, staan er tien paarden van serie zeven ingeschreven. Het traject is uitgezet over achttienhonderd meter en de renners zijn: 1) Surcouf, 2) Adour — D, 3) Figulina, 4) Negligente, 5) Orador, 6) Gorda Colifa, 7) Mayorengo, 8) Moncey, 9) Peleador en 10) Uruman (llave nueve).

Favorieten zijn: Figulina met jockey Jesús Bolívar (handicap 50 kg.), Mayorengo met Teofilo Tosta (handicap 53 kg.) en Adour met Edgar Aranzazu (handicap 51 kg.). Behalve bij de drie vermelde favorieten bestaat ook kans op verrassing bij Orador met Balsimino Moreira.

Segunda válida

De tweede race zal opnieuw over een lange afstand gaan. Het traject staat uitgeschreven over zeventienhonderd meter en de renners, die bij serie acht behoren, zijn:

1) Le Pavois, 2) Torneo, 3) Miquelón, 4) Rainiero, 5) Fazendeiro, 6) Generalisimo — D, 7) Rodesca, 8) Probador, 9) Sas, 10) Canasto, 11) Frerumbras en 12) El Alumni (llave once).

Favorieten zijn: Canasto met Milton Barra (handicap 57 kg.), Probador met Raul Bustamante (handicap 52 kg.) en Sas met Carlos Cruz (handicap 53 kg.). Hoewel wij de favorieten opnieuw de beste kansen in deze wedstrijd geven, kan het weer voorkomen (zoals de vorige week, toen Bentella menigeen verraste), dat een „batacazo" met de zege gaat strijken. Het is vooral oppassen met Le Pavois of Generalisimo.

Tercera válida

Over elfhonderd meter zal de derde wedstrijd worden verreden. Er staan twaalf paarden van serie negen ingeschreven en deze zijn:

1) Guitry, 2) Taxus, 3) Antonio — D, 4) Allegado, 5) Eagle Rock, 6) Gazelle, 7) Paseandero, 8) Maria Cecilia, 9) Barcelona, 10) Kuricura, 11) Nagui en 12) Cairel.

Favorieten zijn: Guitry met jockey Jesús González P. (handicap 52 kg.), Antonio met César Marquéz (handicap 59 kg.) en Barcelona met „Pancho" Gómez (handicap 50 kg.). Zoals wij reeds boven schreven, zal Antonio onze „fija" voor zondag zijn.

Cuarta válida

Dertienhonderd meter is het traject van de vierde race. De twaalf renners behoren bij de zevende serie en deze zijn:

1) Frac, 2) Gleen Ford, 3) Malbajar, 4) Bell Tent, 5) Carnavalesco, 6) Uruguayana, 7) Llanero, 8) El Druida, 9) Hechizo, 10) Winter II, 11) Mimado — D en 12) Malinco — D (llave once).

Favorieten zijn: Mimado (llave once) met Carlos Pérez (handicap 52 kg.), Llanero met Manuel Camacaro (handicap 50 kg.) en Gleen Ford met Fernando Betancourt (handicap 51 kg.). De pupillen van pikeur Ziadie, Mimado en Malinco van llave once) kiezen wij als eerste kandidaten. De tweede is El Druida, derde Gleen Ford en vierde Llanero.

Quinta válida

In de op één na laatste race staan dertien paarden van serie zes ingeschreven. Het traject bestrijkt veertienhonderd meter en de renners zijn:

1) Poseido, 2) Mi Blanquita, 3) Nepote, 4) Quemoy, 5) Achatado — D, 6) Kazcanuez, 7) Chaupinela, 8) Palmerin en 11) Ici Paris (llave ocho), 9) Epson Park en 12) Pappidge (llave nueve), 10) Helsinki en 13) Te (llave diez).

Favorieten zijn: Mi Blanquita met Balsimino Moreira (handicap 48 kg), Achatado met Carlos Cruz (handicap 54 kg.) en Chaupinela met Carlos Pérez (handicap 54 kg.). Deze vijfde race zal naar onze mening een spannende worden. De paarden, die aan de wedstrijd deelnemen, zijn alle bekende renners. Het is daarom moeilijk een analyse te geven over de race. Mi Blanquita maakt een goede kans op de overwinning, doch het is toch geraden paarden, zoals Chaupinela, Achatado, Te van llave diez en vooral Nepote, niet over het hoofd te zien.

Sexta válida

De laatste wedstrijd zal worden verreden door twaalf „criollos" van categorie C en D. De afstand, die de paarden voor de boeg hebben, is twaalfhonderd meter en deze zijn de volgende:

1) Prenda, 2) Hy Wave, 3) Andry — D, 4) Saint War, 5) Selva, 6) Piacoa, 7) Proton, 8) Redoblante, 9) Guaimaro en 11) Coronation (llave nueve), 10) Jamaica en 12) Artemisa (llave diez).

Favorieten zijn: Guaimaro (llave nueve) met „negro" Cruz (handicap 50 kg.), Andry met Raul Bustamante (handicap 55 kg.) en Piacoca met Félix („malabar") García (handicap 48 kg.). Kandidaten zijn: Selva, Piacoca, Aindry, Guaimaro en Prenda.

ONZE CUADROS

FIGULINA MAYORENGO	2	ADOUR FIGULINA	2	FIGULINA MAYORENGO	2
FAZENDEIRO PROBADOR	2	RODESCA PROBADOR	2	RODESCA	1
ANTONIO	1	ANTONIO	1	ANTONIO	1
LLANERO LLAVE ONCE (11)	2	EL DRUIDA LLAVE ONCE (11)	2	LLAVE ONCE (11)	1
MI BLANQUITA NEPOTE CHAUPINELA LLAVE DIEZ (10)	4	MI BLANQUITA CHAUPINELA	2	MI BLANQUITA LLAVE DIEZ (10)	2
SELVA PIACOCA LLAVE NUEVE (9)	3	ANDRY SELVA	2	SELVA LLAVE NUEVE (9)	2
Bs.	96	Bs.	32	Bs.	8



Dinsdagavond keerde in Nederland terug mr. Cola Debrot, directeur kabinet van de gevolmachtigd minister van de Ned. Antillen in Nederand. Naar het ANP aan de foto toevoegt, zal mr. Cola Debrot in Nederland besprekingen voeren. Deze mededeling vodt de geruchtenstroom, die rond mr. Cola Debrot is ontstaan na zijn vertrek van de bijeenkomst van de Culturele Adviesraad van het Koninkrijk in Suriname. Hij ging vandaar naar de Antillen, hetgeen voor het dagblad „Suriname" aanleiding was te berichten, dat mr. Cola Debrot naar de Antillen was geroepen in verband met de vervulling van de vacature van gouverneur. Mr. Debrot zou volgens andere bron via de Antillen naar New York gaan, waar hij zal deelnemen aan de Assemblee van de VN. In elk geval was de mededeling van „Suriname" in die zin onjuist, dat niet op de Antillen, doch in de Koninkrijksregering de kwestie van de gouverneursbenoeming ter tafel ligt. Het is overigens niet uitgesloten, dat omtrent mr Cola Debrot Kandidatuur op de Antillen van gedachten is gewisseld met het oog op een eventuele voordracht.

Nederlanders circa half november uit N-Guinea

Pakistaanse militairen komen deze maand aan

NEW YORK (RTR) — Men heeft bepaald dat hal november de streefdatum zal zijn voor de terugtrekking van alle Nederlandse eenheden uit West-Nieuw-Guinea, zo heeft waarnemend secretaris-generaal Oe Thant van de VN donderdagavond in New York bekendgemaakt. Oe Thant zei voorts, dat men verwacht dat het Pakistaanse contingent van de veiligheidsstrijdmacht der VN, dat de Papoea-politie zal helpen bij het handhaven van de orde in West-Nieuw Guinea tijdens het bewind van de volkerenorganisatie, daar vóór 1 oktober zal aankomen.

De Nederlandse regering had hem in kennis gesteld van haar plannen om „de terugtrekking van haar strijdkrachten" te voltooien in overeenstemming met de bestandsbepalingen van de overeenkomst, die op 15 augustus in New York door Nederland en Indonesië is getekend. Hierin wordt voorzien in overdracht van het gezag aan Indonesië na mei en een interim-periode vanaf zo ongeveer 1 oktober, waarin de V.N. een bestuurstaak zullen hebben.

Strategische punten

Volgens de huidige plannen, aldus Oe Thant, moeten de Pakistaanse troepen, die op een paar officieren na die al als militaire waarnemers optreden, de gehele veiligheidsstrijdmacht zullen uitmaken, „zo vroeg mogelijk" uit Karatsji vertrekken. Men verwacht nu dat zij voor 1 oktober in Westelijk Nieuw-Guinea zullen zijn. Op grond van een eerste onderzoek, verricht door de bevelhebber van de Pakistaanse troepen, brigade-generaal Said-Uddin Khan en diens militaire adviseur, de Indiase brigade-generaal Rikhye, lag het in de bedoeling om de Pakistaanse troepen op verscheidene strategische punten, zoals Hollandia, Biak, Merauke, Kaimana en Sorong te legeren. Elke Pakistaanse eenheid zal, wat personeel en verzorging betreft, op eigen benen staan. Vliegtuigen en helikopters zullen de eenheden ... het moeilijk begaanbaar gebied de nodige beweeglijkheid geven.

Brug „verkeerd"; meisje bloedt dood

(Van onze correspondent Jan Terlet)

BRUSSEL — Het tienjarig meisje Josée Denon, uit Vilvoorde, bij Brussel, is doodgebloed bij de opengedraaide brug over het Willebroekskanaal terwijl de ziekenwagen aan de overkant klaar stond om haar op te halen. De Belgische publieke opinie is diep geschokt door dit tragisch voorval, dat enige gelijkenis vertoont met een ongeluk, dat zich enkele dagen geleden in Haarlem heeft voorgedaan.

De kleine Josée Denon werd te Grimbergen al fietsend verrast door een auto. Zij was zwaar gewond en bloedde fel. Doktershulp was dringend nodig. Architect Doms, die getuige was van het ongeval, nam het kleine meisje in zijn auto en spoedde zich in allerijl naar het ziekenhuis van Vilvoorde. Hier begint de fataliteit haar rol te spelen: dat ziekenhuis ligt aan de overkant van het drukbevaren zeekanaal. De brug, de ellendige brug van Vilvoorde was opgehaald om enkele schepen door te laten. De architect kon toeteren zoveel hij wilde om aldus de brugwachter te vragen de brug weer dicht te draaien, de brug bleef open... De brugwachter zit in een glazen kooi, zes meter boven de grond. Hij is gewend aan protesten van autobestuurders. Hij weet immers, dat „zijn" brug de meest verwenste is van het hele land. Zij werkt te traag; wie in de buurt komt, moet negen keer op de tien wachten tot schepen voorbij gevaren zijn.

Vergeefse bede

De ongeduldige architect stapte uit zijn auto en stak zijn met bloed besmeurde hand de hoogte in om duidelijk te maken, dat hij dringend naar het ziekenhuis moest. Aan de overkant stond de inmiddels gealarmeerde ziekenwagen van Vilvoorde te wachten. Tevergeefs, de brugwachter liet al de schepen passeren... dertien tragische minuten gingen tergend traag voorbij... Toen Josée Denon in het ziekenhuis uit de wagen van de architect werd getild, bleek zij overleden te zijn.

Vragen

De vragen, die nu gesteld worden, zijn vele: heeft de brugwachter in zijn glazen kooi niet kunnen beseffen wat er precies aan de hand was? Was hij verplicht absolute voorrang te verlenen aan de scheepvaart? Zou de scheepvaart niet in gevaar gebracht zijn, indien plotseling, in strijd met de normale gang van zaken, de brug was dicht gegaan? Hadden de schepen, die op volle kracht in aantocht waren, een aanvaring met de brug kunnen vermijden? Was Josée Denon nog te redden? Zij had een zware schedelbasisfractuur en een dijbeenfractuur opgelopen: was haar toestand niet hopeloos?

Aanknopingspunt

De omstandigheden, waarin dit meisje om het leven is gekomen, hebben zelfs tot een schriftelijke parlementaire vraag geleid en het staat wel vast, dat deze tragische gebeurtenis eens te meer een aanknopingspunt zal blijven voor degenen, die eens en voorgoed een einde willen gemaakt zien aan de onbevredigende toestand aan de brug te Vilvoorde. Hij duurt al jaren... De vader van de huidige minister van Openbare Werken heeft dertig jaar geleden reeds beloofd deze brugkwestie op te lossen. Zal Merlot jr in staat zijn de belofte van zijn vader na te komen?

Openbaarheid en Vrouwe Justitia

DR. E. BRONGERSMA, wetenschappelijk hoofdambtenaar aan het criminologisch instituut van Utrechts universiteit, heeft in een tweetal artikelen (in het Nederlands Tijdschrift voor Criminologie) de openbaarheid van de rechtspraak in discussie gebracht.

Wanneer de wet naar zijn verlangens aangepast wordt, dan zal bij strafprocessen in Nederland behandeling achter gesloten deuren regel en openbaarheid uitzondering worden. Een openbaar proces wordt dan alleen maar mogelijk, indien de verdachte zelf op openbaarheid staat en de rechter met zijn verzoek akkoord gaat. Bij voorbaat mag aangenomen worden dat verdachten die bekennen en verdachten die — in strijd met de waarheid hun schuld ontkennen — slechts bij hoge uitzondering het recht op een proces met gesloten deuren voorbij zullen laten gaan.

In de Nederlandse pers heeft dr. Brongersma met dit voorstel de storm te oogsten gekregen die hij gezaaid had; de verhouding tussen „pro" en „contra" zijn aanbevelingen is met één op tien nog geforceerd ten gunste van de voorsteller weergegeven. Een beetje voor de hand ligt dit wel; de procedure die dr. Brongersma warm aanbeveelt, is een regelrechte aanval op de functie van de pers. Wanneer de auteur van de omstreden artikelen in de pers praktijk gevaarlijke elementen ziet, is zijn waarnemingen hier en daar vermoedelijk juist. Maar zo'n rechtvaardigt nog allerminst het advies tot hetwelk dr. Brongersma vervolgens komt: de pers — en dus alle communicatiemedia in hun informerende en commentariërende functie — terugdringen tot een heel bescheiden bijrolletje in de strafrechtspraak.

DE WERELD VANDAAG

EEN ernstig praktisch bezwaar tegen de denkbeelden van dr. Brongersma is, dat hij over het hoofd ziet hoe nauw vaak de strafrechtspraak samenhangt met delicten die in de openbaarheid gekomen zijn en die, ook zonder de pers, meestal ter kennis van de publieke opinie zouden komen.

We hebben de indruk, dat wanneer er belangen van verdachten geschaad worden, zulks zeer vaak gebeurt in dit stadium: het stadium dus van de eerste ruchtbaarheid van een delict en het publiek worden van de aanhouding van personen die ervan verdacht worden dit bij het misdrijf betrokken te zijn geweest.

In dit stadium doen overigens in de omgeving van de plaats van het misdrijf dikwijls allerlei geruchten en verzinsels de ronde, waarbij de pers in nauwe samenwerking met politionele autoriteiten herhaaldelijk als de corrigerende factor kan optreden.

Hoe ziet dr. Brongersma de kwestie van de openbaarheid in dit stadium? Wil hij zeer radicaal een streep trekken tussen het stadium dat een zaak officieel „sub judice" gekomen is en de vóórstadia? Dan moet hij bij nader inzien toch wel van de onhoudbaarheid van enkele van zijn stellingen overtuigd raken. Begeert hij daarentegen de pers en andere communicatiemiddelen ook al weer af aan te weren uit het wereldje van de criminaliteit, dan zal hij het bewust zijn van de burgerij aangaande de rechtszekerheid in Nederland een stoot onder de gordel toebrengen, zoals ze sedert het losmaken van de rechtsprekende van de gevende en uitvoerende macht niet meer te incasseren heeft gekregen.

TROUWENS over de ganse linie is het zwakke element in dr. Brongersma's voorstellen, dat maatschappij en rechtszekerheid naar de achtergrond worden gedrongen terwille van het streven verdachten „onevenredig groot leed" te besparen.

Dit streven is uiteraard een zeer nobele zaak; we willen niet ontkennen, dat er rond een openbare rechtszaak publiciteit mogelijk is die de indruk wekt meer de sensatielust van lezers dan de aanspraak van verdachten op eerbiediging van hun belangen te bevredigen. De beslissende vraag is alleen of de risico's bij deze gang van zaken wel zwaarder wegen dan de risico's bij een procedure als dr. Brongersma verdedigt. Dan komen pers en publieke opinie immers niet meer bij processen te pas, behalve inzoverre ze het recht behouden een door de rechter opgesteld verhaal over uitspraak en enkele andere hoofdfeiten te publiceren. Als afgetreedt van het respecteren der publieke opinie moet dan een soort van luisterende jury fungeren, die echter geen enkele bevoegdheid krijgt, zelfs niet de bevoegdheid om in het openbaar kritiek te leveren.

WE vrezen dat zo'n procesgang het vertrouwen in de rechtspraak geen goed zal doen en bovendien de kans op pogingen van verdachten om zich met behulp van leugens aan de straf voor een gepleegd misdrijf te onttrekken groter worden zal. Want de openbaarheid van de rechtspraak heeft toch echt meer voordelen dan dr. Brongersma voorgeeft.

Ons zou het derhalve niet verwonderen, wanneer ook van de zijde van de zittende en de staande magistratuur — de mensen van de praktijk dus — tegen een reorganisatie van de rechtspraak als dr. Brongersma adviseert in sterke bewoordingen gewaarschuwd gaat worden.

Russen beschieten Amerikaanse auto

Inzittenden niet gedeerd

WASHINGTON (RTR) — Russische militairen hebben dinsdag geschoten op een auto met twee officieren van de Amerikaanse verbindingsmissie in Oost-Duitsland. Volgens een voorlopig rapport dat het State Department in Washington heeft ontvangen, zou de auto door een of twee kogels zijn getroffen. De inzittenden hadden echter geen letsel gekregen.

De woordvoerder van het departement zei niet precies te weten, waar het incident zich heeft voorgedaan. De auto was op een normale rit tussen West-Berlijn en de Amerikaanse verbindingsmissie bij het Sovjet-leger te Potsdam. De woordvoerder kon ook niet zeggen, of de V.S. zullen protesteren.

Voor zover bekend is dit het derde incident, waarbij auto's van de Amerikaanse militaire missie in Oost-Duitsland betrokken zijn geweest. Voor het eerst hebben nu echter Russen en niet Oostduitsers het vuur geopend.

Kernstopconferentie gaat onverstoord door

GENEVE (AFP) — De Sovjet-Unie heeft er woensdag bij monde van haar afgevaardigde Koeznetsov mee ingestemd, dat de subcommissie inzake stopzetting van de kernproeven haar werk zal voortzetten, als de algemene ontwapeningsconferentie in Genève zaterdag voor twee maanden op recès gaat. Het Westen had zulks voorgesteld teneinde bijtijds tot een akkoord te komen, dat voorziet in een definitieve stopzetting van de kernproeven op 1 januari.

Koeznetsov verklaarde dat het overleg moet worden voortgezet op basis van de Russische voorstellen van 28 november van het vorige jaar of op de basis van het compromisplan van de acht neutrale deelnemers aan de ontwapeningsconferentie. De Westelijke voorstellen van 27 augustus konden z.i. niet dienen voor een vruchtbaar overleg.

India schendt Chinese grenzen

PEKING (AFP) — Het Chinese persbureau „Nieuw China" zegt uit „gezaghebbende bron" vernomen te hebben, dat Indiase troepen sinds half juli het Chinese gebied in de Westelijke sector van de Chinees-Indiase grens steeds meer hebben geschonden. Ook zouden zij voortgaan met het inrichten van versterkte posten in dit gebied en talloze aanvallen op Chinese troepen doen.

Ook in de centrale en Oostelijke sectoren van de grens hadden Indiase troepen en vliegtuigen Chinees gebied geschonden.

Dictatuur in parlement India?

NIEUW DELHI (RTR). — De voorzitter van de Indiase socialistische partij, Raj Narain, heeft gezegd, dat de parlementaire democratie in India veranderd is in een parlementaire dictatuur. Twee van zijn leden waren deze week geschorst, omdat zij een debat wilden uitlokken over beweerde luxe en verspilling, waarvan premier Nehroe zich zou schuldig maken. Beweerd werd, dat de staat per dag 25.000 roepies uitgeeft aan door Nehroe gemaakte kosten. Nehroe heeft dit ontkend, aldus Narain. De socialistische partij heeft zes leden in het Lagerhuis en één in het Hogerhuis.

Overeenstemming in Algiers bereikt

Crisis definitief uit de wereld?

ALGIERS (AFP) — Mohammed Khider, secretaris-generaal van het Algerijnse politieke bureau, heeft donderdag te Algiers op een persconferentie verklaard, dat de Algerijnse crisis „als gevolg van het door partijen aanvaarden van een gemeenschappelijk akkoord definitief is opgelost".

De voornaamste punten der bereikte overeenkomst zijn:

1. Algiers wordt een open stad, waaruit de militaire eenheden zullen worden teruggetrokken.
2. Er worden zo spoedig mogelijk en waarschijnlijk op zestien september, verkiezingen gehouden voor een Nationale Vergadering.
3. Het derde en het vierde militaire district erkennen het gezag van het politieke bureau.

Gedemilitariseerd

De overeenkomst houdt in dat de uit Berbers samengestelde guerrillero's uit het derde district Algiers onverwijld zullen verlaten. De leiders van het vierde militaire district behouden wel het toezicht op het gebied Algiers, dus zonder de hoofdstad. Zij zullen hun hoofdkwartier ook buiten de stad vestigen.

Slachtoffers

Algiers zelf, waar de orde in het verloop door politie en marachaussee zal worden gehandhaafd, komt onder het uitsluitende gezag van het politieke bureau van het Nationale Bevrijdingsfront (FLN) te staan.

De woordvoerder van het vierde district deelde later in Algiers mee, dat woensdag bij Massena vijftien militairen van Wilaja IV waren gesneuveld. In Algiers bevonden zich donderdag geen militairen op straat. De orde werd gehandhaafd door de politie.

VN-troepen doden 3 Noordkoreanen

SEOEL (RTR) — Woensdag zijn drie Noordkoreaanse militairen, die volgens het VN-opperbevel illegaal de demarcatielijn waren overgekomen, door troepen van de VN in een gevecht gedood. De drie — een officier en twee manschappen — hadden het vuur geopend op een groep van 15 VN-militairen, die bezig waren een weg aan te leggen.

OPNIEUW BEVING IN OOST-TURKIJE

Talrijke huizen ingestort

ISTANBUL (RTR) — De stad Igdir, in Oost-Turkije, is donderdagmorgen opnieuw door een aardbeving getroffen. Daarbij zouden vijfduizend huizen in meer of mindere mate beschadigd zijn. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers. Wel zijn woensdag zoals gemeld in Igdir twee doden en tweeën twintig gewonden gevallen toen zich in het gebied waarin deze stad ligt, een reeks van vijftien aardschokken voordeed. De Turkse overheid is een hulpverleningscampagne begonnen. Igdir ligt op betrekkelijk korte afstand van de grenzen met de Sovjet-Russische republiek Armenië en met Perzië.

Na het beroep van de sjah op de bevolking van Iran om hulp te verlenen in de door de aardbevingsramp geschapen nood, zijn donderdag honderden autobussen en vrachtauto's met vrijwilligers, levensmiddelen en reddingsmateriaal naar het getsitterde gebied vertrokken.

De sjah die woensdag in het rampgebied was aangekomen en de nacht temidden der overlevenden tussen de tallozen puinhopen had doorgebracht, heeft de regering opgedragen met spoed het nodige te verrichten voor de heropbouw van de verwoeste dorpen. Premier Assadollah kreeg opdracht om aan de landen, die hulp hebben aangeboden, vooral om geprefabriceerde huizen te verzoeken.

Zodra een telling der doden heeft plaatsgehad, zal het aantal slachtoffers dat de ramp heeft geëist, worden bekend gemaakt. Op het ogenblik wordt het aantal doden en gewonden nog steeds op 20.000 geraamd.

Een vader geniet met zijn dochtertje een karig maal onder een geïmproviseerde tent tussen de puinhopen na de zware aardbeving in Perzie. De moeder is bij de ramp omgekomen. Gevreesd wordt, dat de beving 10.000 doden heeft geëist. (Telefoto)



Sovjets verbolgen over U-2 vlucht

MOSKOU (RTR) — De Sovjetpers heeft vrijdag bijzonder fel gereageerd op de jongste vlucht van een Amerikaans U-2-toestel boven Russisch grondgebied. De Pravda, het orgaan van de Russische communistische partij, wijdde bijna een gehele pagina aan het gebeurde, onder de koppen „Speel niet met vuur heren" en „Staak deze gevaarlijke provocaties". Andere koppen in de pers luidden: „De grenzen van het land der Sovjets zijn onaantastbaar", „Gieren spreiden de vleugels" en „Op heterdaad betrapt".

De Pravda schreef, dat „alleen mensen, die volslagen het hoofd hebben verloren, niet begrijpen dat dergelijke spionagevluchten „spelen met vuur betekenen". Zij kunnen alleen maar de oorlogsdreiging groter maken, de internationale situatie verslechteren en verdenking en vijandigheid tussen lande opwekken.

Schot afgegaan na struikeling

DEN HAAG (ANP) — Bij een ongeval in een bivak bij Kaimana in Nieuw-Guinea is de 19-jarige dienstplichtige soldaat J. Rossell uit Maastricht vrij ernstig gewond. Soldaat Rossell is gestruikeld en daarbij is de stengun, die hij aan de schouder droeg gevallen en is een schot afgegaan.

Koele reactie in V.S. over Russische nota

Westen blijft tot overleg bereid

WASHINGTON (AFP) — De jongste Sovjet-nota over Berlijn is een poging van de Sovjet-Unie om „de aandacht van de wereld af te leiden van het feit, dat zij haar verantwoordelijkheden met betrekking tot Duitsland en Berlijn niet nakomt", zo heeft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaard.

Moskou is geheel voorbijgegaan aan het Westelijke voorstel, dat vertegenwoordigers van de „Grote Vier" met elkaar gaan praten. De Russische nota bestaat daarentegen grotendeels uit een herhaling van de valse voorstelling van zaken, volgens welke de huidige toestand te wijten zou zijn aan de Westelijke mogendheden.

De Westelijke „grote drie" blijven bereid tot overleg.

Sleepboot met 30 opvarenden zoek

HONKONG (RTR) — De autoriteiten van Hongkong hebben uit Peking bericht ontvangen dat een opvarende van een Britse sleepboot, die sinds vorige week vrijdag wordt vermist, met een rubberbootje in Swatow is aangekomen en naar Hongkong zal worden teruggezonden.

De betrokken sleepboot, die een bemanning had van dertig koppen en het 3.576 ton metende Noorse schip „Sletholm" op sleeptouw had, werd ongeveer 160 km van Hongkong door een tyfoon getroffen, die ook Hongkong en omgeving heeft geteisterd. Door het breken van de kabel, raakten beide schepen uit elkaar. Het Noorse schip werd woensdag opgespoord en veilig de haven van Hongkong binnengebracht, doch van de sleepboot en bemanning werd niets meer vernomen. Volgens de eerste berichten uit Peking zou de in Swatow aangekomen overlevende hebben meegedeeld overboord te zijn gesprongen, toen de sleepboot op het punt stond te zinken.